PROYECTOS DE APLICACIÓN PROFESIONAL

Universidad Casa Grande

FACULTAD DE COMUNICACIÓN MÓNICA HERRERA

TÍTULO DEL PROYECTO FINAL

Sistematización de la preparación física y vocal del elenco de la obra de teatro sensorial Los sueños de Ani, dirigida a personas con y sin discapacidad en la ciudad de Guayaquil.

Para optar al grado de:

Licenciatura en Comunicación escénica

Elaborado por:

María Daniela Sánchez Vásquez

Equipo de guías

María Cristina Andrade

Marina Salvarezza

GUAYAQUIL, ECUADOR

20/11/2019

PROYECTOS
DE APLICACIÓN
PROFESIONAL

Universidad
Casa Grande

CLÁUSULA DE AUTORIZACIÓN PARA LA PUBLICACIÓN DE TRABAJOS DE TITULACIÓN

MARÍA DANIELA SÁNCHEZ VÁSQUEZ en calidad de autor y titular de del trabajo de titulación "SISTEMATIZACIÓN DE LA PREPARACIÓN FISICA Y VOCAL DEL ELENCO DE LA OBRA DE TEATRO SENSORIAL LOS SUEÑOS DE ANI, DIRIGIDA A PERSONAS CON Y SIN DISCAPACIDAD EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL", de la modalidad Proyecto de Aplicación Profesional, autorizo a la Universidad Casa Grande para que realice la digitalización y publicación de este trabajo de titulación en su Repositorio Virtual, con fines estrictamente académicos, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Asimismo, autorizo a la Universidad Casa Grande a reproducir, distribuir, comunicar y poner a disposición del público mi documento de trabajo de titulación en formato físico o digital y en cualquier medio sin modificar su contenido, sin perjuicio del reconocimiento que deba hacer la Universidad sobre la autoría de dichos trabajos.

MARÍA DANIELA SÁNCHEZ VÁSQUEZ

C.C. 0925641995

PROYECTOS DE APLICACIÓN PROFESIONAL

Universidad Casa Grande

CLÁUSULA DE AUTORIZACIÓN PARA LA PUBLICACIÓN DE TRABAJOS DE TITULACIÓN

Yo, MARÍA DANIELA SÁNCHEZ VÁSQUEZ, autor del trabajo de titulación "SISTEMATIZACIÓN DE LA PREPARACIÓN FISICA Y VOCAL DEL ELENCO DE LA OBRA DE TEATRO SENSORIAL LOS SUEÑOS DE ANI, DIRIGIDA A PERSONAS CON Y SIN DISCAPACIDAD EN LA CIUDAD DE GUAYAQUIL", certifico que el trabajo de titulación es una creación de mi autoría, por lo que sus contenidos son originales, de exclusiva responsabilidad de su autor y no infringen derechos de autor de terceras personas. Con lo cual, exonero a la Universidad Casa Grande de reclamos o acciones legales.

MARÍA DANIELA SÁNCHEZ VÁSQUEZ

C.C. 0925641995

Abstract

Quinto acto es uno de los Proyectos de Aplicación Profesional (PAP) de la Universidad Casa Grande, el cual nació en el 2018 y estuvo a cargo de María Cristina Andrade, como guía; y Marina Salvarezza, como asesora. La propuesta en ese entonces fue elaborar una obra de teatro sensorial para personas con discapacidad, lo cual, más adelante en el desarrollo, se centró en los no videntes. En el presente 2019, se planteó implementar nuevas actividades, además de presentar nuevamente la obra de teatro sensorial creada en la edición anterior, la cual se tituló *Los sueños de Ani*.

Uno de los objetivos adicionales del proyecto en el 2019 fue realizar el primer seminario de teatro sensorial, al cual asistieron varios gestores culturales. Esta actividad se llevó a cabo con el fin de que los asistentes se capacitaran sobre cómo elaborar más propuestas inclusivas en Guayaquil. Adicionalmente, se ejecutó un cine ciego para personas no videntes; evento al que además asistió un grupo de estudiantes, en su mayoría sin discapacidad, y unos cuantos que presentaban discapacidad visual parcial o completa.

Finalmente, en este documento no solo se encontrará un análisis de las actividades mencionadas, sino también una sistematización individual de la preparación física y vocal del elenco de la obra de teatro sensorial *Los sueños de Ani*, que estuvo dirigida a personas con y sin discapacidad de la ciudad de Guayaquil. En dicha arista se explicarán algunos conceptos y mecanismos desarrollados en los actores y actrices que integraron la pieza, los cuales fueron aplicados para que, en el momento de las funciones, estuviesen preparados física como vocalmente.

Palabras clave: teatro sensorial, a ciegas, preparación física y vocal para actores, discapacidad visual, Guayaquil inclusivo.

Índice

1. Antecedentes y contexto 7
1.1. Justificación del proyecto 7
1.2. Proyectos similares 9
1.2.1 Propuestas teatrales 9
1.2.2 Propuesta legislativa 11
1.3 Autores y conceptos 11
1.4 Problema en la sociedad, comunidad, empresa u organización 13
1.5 Perfil y particularidades de beneficiarios y actores involucrados en el proceso 16
1.5.1 Beneficiarios 16
1.6 Objetivos del proyecto 20
1.6.1 Objetivo general 20
1.6.2 Objetivos específicos 20
1.7 Límites y alcances del proyecto 21
1.8 Acciones resolutivas e indicadores que permiten evaluar los resultados 23
2. Objeto a ser sistematizado de manera individual y objetivos de la sistematización 28
2.1 Objetivo de la sistematización 29
2.1.1 Objetivo general 29
2.1.2 Objetivos específicos 29
3. Reconstrucción histórica de la experiencia a sistematizar de forma individual 29
3.1 Qué ocurrió en el desarrollo del trabajo de la arista a sistematizar 29
3.2 Conceptos y autores importantes que informaron este proceso 32
3.3 ¿Cómo ocurrió? Procedimientos, acciones y actividades de la experiencia 36
3.4 Quiénes participaron de esta experiencia, por qué y de qué manera lo hicieron 40
4. Análisis e interpretación critica de la experiencia y dimensión individual de la evaluación de resultados. 44
5. Aprendizajes generados 46
6. Autoevaluación 47
7. Referencias 49

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Límites y alcances del proyecto general 21
Tabla 2 Acciones resolutivas e indicadores que permiten evaluar los resultados 23
Tabla 3 Horarios libre del elenco de Los sueños de Ani 36
Tabla 4 Preparación del director Carlos Aragundi para los actores 37
Tabla 5 Participantes del proyecto en general, aptitudes y aporte 40

ÍNDICE DE FIGURAS

Figura 1. Árbol de problemas 26
Figura 2. Descriptores, indicadores y fuentes del árbol de problemas 27
Figura 3. Matriz de marco lógico 28
Figura 4. Sistema fonador, cómo funciona la voz. Fuente: VoiceClinicalSystems, 2017.... 35

ÍNDICE DE ANEXOS

Anexo 1. Grupo focal chicas del coro Cuatro de enero 47
Anexo 2. Entrevista a profesora no vidente Cuatro de enero 48
Anexo 3. Entrevista a Johana Amaguaya 49
Anexo 4. Entrevista a Itzel Cuevas 54
Anexo 5. Entrevista a Santiago Carpio 61
Anexo 6. Entrevista a Virgilio Valero 70
Anexo 7. Foto evidencia de la difusión de medios 76
Anexo 8. Entrevista a Benjamín Cortés 76
Anexo 9. Entrevista a Carlos Aragundi 76
Anexo 10. Fotos del taller de voz con Benjamín Cortés y Michelle Zamudio 76
Anexo 11. Notitas de Los sueños de Ani 76
Anexo 12. Grupo focal de personas no videntes adultas 76
Anexo 13. Entrevista a Marian Osorio de Coaching your senses 76
Anexo 14. Extractos de la entrevista a Geoconda Soledispa, Directora de la Escuela Cuatro de Enero 76

1. Antecedentes y contexto

1.1. Justificación del proyecto

Actualmente, en Guayaquil existen 74 905 personas registradas con discapacidad, de las cuales 8035 presentan discapacidad visual (Consejo Nacional Para La Igualdad De Discapacidades [Conadis], s. f.).

Por otro lado, existen aproximadamente 17 teatros en esta ciudad (Guayaquil es mi destino, 2019), de los cuales el espacio denominado "Casa Cino Fabiani" realizó la obra de teatro sensorial en formato macro *El corazón delator*[1], que se llevó a cabo el 30 de agosto del 2018, bajo la dirección del quiteño Julián Coraggio. Esta obra cautivó mucho al público guayaquileño por su formato, ya que con su premisa "no ves nada, sientes todo", los espectadores tuvieron que explotar sus otros sentidos y así poder vivir la experiencia multisensorial. (Villamar, I. 2018)

Del mismo modo, en la sala "La Bota", ubicada en el Malecón del Salado de Guayaquil, se realizó otra obra sensorial, *Los sueños de Ani*[2], que fue inclusiva y familiar, poniendo a los espectadores, tanto que tuviesen o no discapacidad[3], en las mismas condiciones de una persona invidente, y así lograr sembrar inclusión a través de lo sensorial.

Así mismo, en ciertos microteatros de Guayaquil se ha realizado una gran variedad de teatro a ciegas, como la obra *Espectrofilia*, interpretada por Ricardo Velástegui y Joselyn Gallardo, sin embargo, la diferencia con el formato sensorial

---

[1] Adaptación de Edgar Allan Poe.

[2] Obra de teatro sensorial del Proyecto de aplicación profesional de la Universidad Casa Grande

[3] Todo el público, sea o no persona con discapacidad, se le tapaba los ojos con una venda, con el fin de crear un ambiente de igualdad.

está en la experiencia que obtiene el espectador, en cómo esto afecta sus sentidos y cómo los potencia, logrando descubrir nuevas sensaciones. Del mismo modo, es importante mencionar que, aunque se han realizado algunas obras a ciegas, ninguna de estas ha sido adaptada o promocionada para personas invidentes, como posible público, además de las personas sin discapacidad.

Teniendo en cuenta lo anterior, encontramos que en Guayaquil existe una cantidad significativa de personas con discapacidad visual, pero al analizar el número y el tipo de propuestas teatrales realizadas, descubrimos que existe una escasez de propuestas artísticas innovadoras en la ciudad para personas invidentes.

Basándonos en este hallazgo, se planteó la realización de un seminario para productores, directores, gestores culturales, actores y otros perfiles que forman parte de la creación teatral en la ciudad, con el fin de impartir conocimientos sobre el funcionamiento y la producción de obras de teatro sensoriales, así como también, el trato hacia personas invidentes, para que, más allá de una sala llena, tengamos un compromiso social con nuestra comunidad.

Adicionalmente, se planteó producir y presentar nuevamente la obra teatral *Los sueños de Ani*, dirigida a personas con discapacidad visual, para que algunas de ellas puedan volver a vivirla y otros puedan tener la oportunidad de asistir por primera vez; y así mismo, para que los asistentes del seminario sensorial comprendan, tanto como público y observadores ‘tras el telón’, cómo se produce este tipo de piezas y vivan esta nueva experiencia.

Y finalmente con el fin de crear más propuestas innovadoras para las personas con discapacidad visual se propuso un día en la escuela cuatro de Enero la

actividad de Cine ciego en el cual escuchan la película con audio descriptivo para que puedan imaginar todos los detalles de la película que están presenciando.

1.2. Proyectos similares

A continuación, se presentan algunos casos de proyectos similares al de "Quinto Acto", los cuales son realizados en diferentes países desde el siglo XX. Algunos de ellos son grupos de teatro que ofrecen actividades y/o piezas con elementos que promueven la inclusión, pero también se encontró proyectos que han generado cambios en el ámbito educativo, con fin de plantear decretos para una ciudad más inclusiva; destacamos uno de estos.

1.2.1 Propuestas teatrales

Deaf West Theater (Estados Unidos): fundada en Los Ángeles en 1991, es la primera empresa de teatro profesional de lenguaje de signos, ubicada en el occidente de los Estados Unidos. Tiene como objetivo crear un enlace entre las personas con discapacidad auditiva y personas con todas sus capacidades, mostrando el poder expresivo del lenguaje de señas.

Teatro Ciego (Argentina): una de las primeras compañías de teatro en Latinoamérica que innovó en la creación de historias en total oscuridad. Abrió sus puertas el cuatro de julio del 2008 y busca el desarrollo cooperativo e igualitario de sus miembros, ya que brindan trabajo a 70 personas de las cuales el 40% de sus empleados, tanto de producción y elenco, posee un tipo de ceguera, despertando la imaginación y desafiando la realidad a través de los sentidos. (Teatro ciego, s. f.).

"Lo más importante es dejarse llevar y estar atentos a los estímulos que se van presentando a lo largo de la obra" (Santo, s.f., párr. 9).

Actualmente, en el centro donde se realizan las actividades, no solo se presentan espectáculos a oscuras, también se dictan diferentes talleres de formación cultural. Alumnos ciegos y disminuidos visuales pueden adquirir conocimientos artísticos en diferentes disciplinas como teatro, tango y creación coral, de forma totalmente gratuita.

Sensorama (México): con más de 20 años de trayectoria en México, es una compañía de investigación, creación y desarrollo de lo sensorial, dirigida y fundada por Héctor Fernández. Se enfoca en transformar la percepción y desarrollar sensibilización, creatividad y consciencia en el ámbito artístico, social, formativo y terapéutico. También crean espectáculos escénicos, programas, talleres de capacitación y formación, *marketing* sensoexperiencial y experiencias terapéuticas, con la cualidad de ser participativos, sensoriales y en silencio visual (Sensorama, s. f.). Uno de sus principales objetivos es que como espectadores reflexionemos sobre el principal propósito de vida, provocar un "darse cuenta", y que la experiencia haya provocado o transformado la relación que se tiene hacia y para uno mismo (Almaraz, 2016).

Confundimiento (Ecuador): "colectivo modular e interdisciplinario de artistas que se juntan para crear e incentivar un cambio en el arte a través de experiencias multisensoriales. Tienen como objetivo ser una especie de circo itinerante, capaz de trasladarse a cualquier parte, llegar a diversos espacios urbanos y rurales del planeta" (Colectivo confundimiento, 2019).

Notas de luz (Ecuador): la escuela municipal Cuatro de Enero formó hace 10 años el coro "Notas de luz", en el cual niños y jóvenes no

videntes de Guayaquil exponen sus voces en distintas iglesias de la ciudad, una vez al mes, cada domingo; también se han presentado en el patio de comidas del Terminal Terrestre de Guayaquil (Redacción Ecuador Regional, 2018).

1.2.2 Propuesta legislativa

Argentina: en el artículo 2 del Proyecto de Ley del Senado de Argentina, que se desarrolló en el 2015, se plantea que todas las escuelas del Sistema Educativo Nacional deberán incluir en la curricular, de forma obligatoria, la enseñanza de la Lengua de Señas Argentinas, en todas sus modalidades (Proyecto de ley 2189/15, 2015, art. 2).

En julio del 2018, la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires aprobó el proyecto, que solicita la incorporación de dicha materia en los planes de estudio de institutos superiores de formación docente (Fundación Wazu, 2018). La iniciativa, que también se ha tomado en cuenta en otros países como República Dominicana, pretende que las personas que carezcan de su capacidad sensorial auditiva se puedan integrar sin dificultades a los planes de estudio.

1.3 Autores y conceptos

En primer lugar, es importante referirnos al término “discapacidad”, ya que es uno de los conceptos más importantes relacionados con nuestro proyecto.

Abarca las deficiencias, limitaciones de la actividad y las restricciones de la participación. Las deficiencias son problemas que afectan a una estructura o función corporal; las limitaciones de la actividad son dificultades para ejecutar acciones o tareas, y las restricciones de la participación son problemas para participar en situaciones vitales.

Por consiguiente, la discapacidad es un fenómeno complejo que refleja una interacción entre las características del organismo humano y las características de la sociedad en la que vive (Organización Mundial de la Salud [OMS], s. f.).

Nuestro enfoque principal en este proyecto es la discapacidad visual, es decir, la deficiencia en la estructura o funcionamiento de los órganos visuales, cualquiera que sea la naturaleza o extensión de la misma que causa una limitación, que aún con la mejor corrección, interfiere con el aprendizaje normal o accidental a través de la visión y constituye, por lo tanto, una desventaja educativa (Tomado del Folleto del Curso de Material Didáctico dado en Guayaquil por la Profesora Imelda Fernández)

Así mismo, una persona invidente es alguien que está privado de la vista (Real Academia Española [RAE], s. f.a, párr. 1).

Estas personas con discapacidad visual tienen su propio sistema de lectura denominado “Código braille”, es totalmente táctil y pensado para personas con ceguera (Octavio, 2015).

Así mismo, la inclusión es un concepto que suele entenderse a la “suma” o adición de “alguien” o algo, cuando en realidad abarca más en el aspecto social.

Para entender una verdadera inclusión, hay que reconocer a todo tipo de personas con habilidades y potencialidades propias, distintas a las de los demás ya que cada uno tiene una necesidad diferente. Se busca que la persona sea “parte de” y no “separado de” es decir, igualdad de condiciones (Incluyeme.com, s. f.).

En el 2018, en Guayaquil se inició el taller “Teatro sin barreras, teatro para todos”, dictado por Roberto Sintes, el cual tenía como objetivo darles herramientas y mecanismos a las personas con discapacidad para que favorezcan el ejercicio de los derechos culturales.

Esto se realizó en el marco del FIAV[4] 2018. Según Sintes, “las nuevas corrientes explican que una persona tiene discapacidad cuando la sociedad no le brinda productos de apoyo para su desarrollo y participación, por lo tanto, a mayor accesibilidad, menor discapacidad” (Cultura y patrimonio, 2018, párr. 5).

De igual manera, la Fundación Esfera utiliza al teatro como herramienta inclusiva, para mantener una inclusión social dentro del teatro.

> El teatro es una excelente forma artística de expresión, pero también es una forma de conocimiento, tanto de nosotros mismos como de nuestro entorno, y puede ser también una forma de conocer mejor el mundo en que vivimos para transformarlo de la mejor manera (González, 2018).

Según lo mencionado, el teatro está involucrado en la inclusión de varias maneras, pero, ¿qué es el teatro? Según la RAE (s.f.), es un espacio en el que ocurren acontecimientos notables y dignos de atención, siendo así, el teatro puede notablemente ayudar a la inclusión en el ámbito social.

1.4 Problema en la sociedad, comunidad, empresa u organización

El principal problema que se encontró durante la investigación realizada es la falta de propuestas artísticas innovadoras para personas no videntes en Guayaquil, cuyos antecedentes son explicados a detalle en el apartado “Justificación del proyecto” (2.1). Esta dificultad disminuye las posibilidades de las personas no videntes de involucrarse en actividades de entretenimiento, así como también se produce menos interacción entre ellos con los individuos sin discapacidad. Así mismo, suele ocurrir que, cuando sí se llevan a cabo eventos culturales inclusivos, hay una poca promoción al respecto.

[4] Festival Internacional de Artes Vivas en Loja

Lo anterior trae como consecuencia una desmotivación por parte de las personas no videntes de Guayaquil en ser partícipes de las actividades culturales de la ciudad, y, así mismo, de buscar nuevas propuestas artísticas inclusivas. Del mismo modo, lo expuesto provoca un menor número de oportunidades laborales para las personas no videntes, lo cual podría crearse en el ámbito cultural si se buscara mayor inclusión en este campo. Por lo tanto, englobando lo mencionado, tenemos que existe un déficit de cultura inclusiva para personas no videntes, que se puede observar a detalle y evidenciado en el "árbol de problemas" (apartado "Acciones resolutivas e indicadores que permiten evaluar los resultados").

Lo anterior surge como resultado de una investigación desarrollada durante mayo de 2019, la cual se compuso de entrevistas a creadores teatrales de espacios culturales recurrentes de Guayaquil, como fueron Microteatro y Pop up.

Adicionalmente, se llevó a cabo un grupo focal en la escuela Cuatro de enero, el cual lo integraron: una profesora no vidente de la institución, alumnos no videntes del coro de la institución y la directora del plantel. A través de este acercamiento se descubrió que existe una necesidad de ofertas culturales en Guayaquil, ya que ninguno de los participantes mencionó el teatro como su opción de recreación, y, cuando se le consultó a uno de ellos al respecto, añadió que solamente lo había visto o practicado en su institución para no videntes. A continuación, extractos de testimonios de personas no videntes.

"Al Malecón, y, como iba diciendo, nos vamos al Parque Samanes 'a pata' y en tacos; también al Play Land Park" (Chicas del coro de la Escuela Cuatro de Enero; comunicación personal, 23 de julio del 2019; Anexo 1).

“Tengo la manía de ir a los centros comerciales, a DePrati o Las Fragancias a comprar…”. (Profesora no vidente de la Escuela Cuatro de Enero; comunicación personal, 23 de julio del 2019; Anexo 2).

“Específicamente, en la Escuela Cuatro de Enero hay actividades relacionadas al teatro… y se incluyen a personas con discapacidades visuales o auditivas” (Johana Amaguaya, vía telefónica, 23 de julio del 2019; Anexo 3).

Durante esta investigación, se evidencio que la razón por la que no existen ofertas culturales para no videntes es que los creadores teatrales tienen una deficiencia de capacitación en cuanto a cómo tratar con personas con discapacidad visual y las bases para crear una obra de teatro inclusiva. En complemento, lo anterior se ve acompañado por el hecho de que existe una carencia de preparación de los actores que viven en Guayaquil sobre nuevos formatos teatrales, en este caso, el teatro a ciegas, que en el marco de este proyecto, se presenta como una opción viable adaptable a las deficiencias de las personas con discapacidad. A continuación, algunos testimonios de creadores teatrales al respecto.

“En Casa Grande tuve a una alumna con síndrome de *Down*; el problema no es ella, el problema soy yo. Yo no tengo una instrucción, no tengo la capacidad” (Itzel Cuevas, Comunicación personal, 3 de mayo del 2019; Anexo 4).

“También tuve la oportunidad en una de mis clases que un chico entrara como oyente y tenía autismo. Para mí como docente era complicado...” (Santiago Carpio, Comunicación personal, 3 de mayo del 2019; Anexo 5).

Teniendo en cuenta lo anterior, se decide, por tanto, realizar tres actividades como parte del proyecto: una obra de teatro sensorial, un seminario de teatro sensorial y un cine ciego.

1.5 Perfil y particularidades de beneficiarios y actores involucrados en el proceso

1.5.1 Beneficiarios

Los principales beneficiarios son las personas con discapacidad visual, ya que todas las actividades que conforman este proyecto buscan favorecer a este grupo, desde la presentación de la obra hasta la realización de la capacitación.

Como se mencionó anteriormente, existen 8035 personas con discapacidad visual en Guayaquil, de las cuales 1928 son las que están registran como activas laboralmente (Conadis, 2019).

Durante nuestra investigación, se realizó una entrevista a Johanna Amaguaya (comunicación personal, 05 mayo de 2019), persona invidente, quien mencionó: Compañeros me han comentado que van a empresas para trabajar y les dicen que no hay vacantes, incluso les han dicho que los ingresan como trabajadores, pero no es necesario que asistan. Piensan que por nuestra discapacidad no podemos trabajar". Este tipo de situación ya había sido analizada y detallada anteriormente en un artículo de diario El Universo (2010), cuyo titular se denomina "Los no videntes, uno de los grupos que menos empleos consigue". La noticia cita a Exipión Vinueza, de la Asociación de Ciegos y Amigos de los Ciegos del Guayas, quien declara que existen muchas personas no videntes "están enrolados en empresas legales, pero ahí les dijeron que no vayan a laborar. Que se queden en casa" Los invidentes, uno…, 2013, párr. 13).

Así mismo, durante el estudio, también se realizó un grupo focal con personas no videntes, en el que estas aseguraron que les gusta valerse por sí solas, lográndolo, por ejemplo, mediante la movilización en Metrovía a diferentes puntos de la ciudad: "La metrovía es lo mejor, me deja donde quiero y es muy específica en las paradas". Del mismo

modo, indica que hay muchas herramientas para ser independientes como el braille[5] (Johana Amaguaya, vía telefónica, 23 de julio del 2019; Anexo 3).

Por otro lado, durante la investigación realizada se descubrió que existe un grupo de personas invidentes que asiste a centros de ayuda, como la Escuela Municipal para Ciegos "Cuatro de Enero", en el que se reúnen con sus individuos pares, con el fin de obtener apoyo en el área motriz, movimiento de extremidades e, incluso, hay quienes participan en la preparación deportiva para el torneo mundial de GoalBall[6].

Así mismo, en la Escuela Cuatro de Enero hay un espacio en el que 25 personas con discapacidad visual sacan adelante su propia marca, denominada BlindChoc, siendo uno de sus objetivos dar a conocer a sociedad guayaquileña que pueden valerse por sí solos.

> Sus metas son claras, quieren llegar alto. Ellos imaginan su chocolate gourmet o dulce, con o sin relleno, en la estantería alguna gran cadena de supermercados y, por ende, que su proyecto crezca lo suficiente para poder dar trabajo a personas con y sin discapacidad. Sí, porque no quieren excluir a nadie, todos serían bienvenidos (Jácome, 2019, párr. 10)

Los beneficiarios secundarios de este proyecto son los creadores teatrales, ya que el seminario de teatro sensorial está dirigido a ellos, para que se capaciten sobre este formato y sean ejecutores de propuestas artísticas de carácter inclusivo para personas con discapacidad, favoreciéndose, a su vez, de un grupo adicional de espectadores que antes no asistía con regularidad a centros culturales.

1.5.2 Actores involucrados en el proceso

[5] Escritura para no videntes

[6] Es el único deporte paralímpico creado para ciegos y deficientes visuales en el que dos equipos de tres jugadores cada uno intentan meter gol en la portería contraria mediante el lanzamiento del balón con la mano.

Investigación

Pop Up[7]. Se asistió en mayo de 2019 a este centro cultural, donde se entrevistó a varios actores, directores y productores de la ciudad, tales como Virgilio Valero (Anexo 6) y Santiago Carpio (Anexo 5), quienes hablaron sobre su recorrido artístico y sus experiencias personales de acercamientos hacia personas no videntes, tanto en el ámbito personal como laboral. De este modo, se evidencio la falta de recursos que existen para personas no videntes.

Microteatro Gye[8]. Al igual que Pop Up, se asistió en mayo de 2019 para también conocer el recorrido artístico de Itzel Cuevas y Cecilia Márquez, actriz y productora teatral, respectivamente. Mediante estas entrevistas también se investigó si ellas habían tenido acercamientos con personas con discapacidad, cuya respuesta fue positiva, en el ámbito personal y laboral. En cuanto al teatro sensorial y la discapacidad, Cuevas es quien más información nos pudo dar, ya que ella menciona que un familiar tenía discapacidad física. Así mismo, recuerda haber tenido como profesora a una persona con discapacidad intelectual, experiencia sobre la cual nos comentó que inicialmente desconocía cómo actuar, pues no tenía las herramientas ni el conocimiento de cómo tratar con una persona con discapacidad (Ver "Anexo 4").

Escuela cuatro de enero: Se realizó la primera visita en mayo, en la cual se entrevistó a la directora de la escuela, una profesora invidente y el grupo de coro de la escuela, en la cual cuentan sus experiencias como invidentes en la ciudad de Guayaquil.

---

[7] Centro cultural de micro-teatro de Guayaquil, el cual en la actualidad es uno de los más concurridos de la ciudad. Se encuentra ubicado en Urdesa, Plaza Guayarte y Samborondón.

[8] Centro cultural de microteatro que pertenece a Jaime Tamariz, fundador y director de la productora teatral Daemon, quien fue el precursor de este formato de teatro breve en Guayaquil. Se encuentra ubicado en La Bota (Malecón del Salado).

La visita a los sitios mencionados ayudó a obtener información sobre la falta de herramientas que existen en los centros de estudio hacia personas con discapacidad.

Proyecto

Carlos Aragundi. Licenciado de la carrera de Comunicación Escénica de la Universidad Casa Grande e integrante del grupo de teatro Tzantza Grande. Actualmente es el director de *Los sueños de Ani*, a diferencia de la edición del 2018 de la obra, en cuyo año fue el asistente de dirección de esta, trabajando junto a Xavier Blum, como director, en el desarrollo de espacios y personajes de la obra

Martha María Ampuero. Estudiante de la Universidad Casa Grande, de la carrera de Artes Escénica. Ella forma parte del programa piloto para personas con discapacidad de dicha institución de educación superior. Martha María, al igual que en la edición del 2018, desempeña el papel protagónico en la obra *Los sueños de Ani*.

Marina Salvarezza. Asesora del Proyecto De Aplicación "Quinto Acto". Actriz Italiana, directora y productora de cine teatro y televisión. Cofundadora y docente de la carrera de Artes Escénicas en la Universidad Casa Grande. Coordinadora del grupo de Teatro Tzantza Grande. Ganadora del premio a mejor actriz en 1967, en su primera obra "Vistiendo a los desnudos", en Italia.

María Cristina Andrade. Guía del Proyecto de Aplicación "Quinto Acto". Magister en Cinematografía de la Universidad de Córdoba (España) y licenciada en Periodismo de la Universidad Casa Grande. Gestora cultural y correctora de estilo y ortotipográfica, quien actualmente trabaja como Asistente de Edición de la Dirección De Publicaciones de la Universidad Casa Grande.

Marián Osorio. Master en asesoramiento familiar, ingeniera en gestión turística hotelera, coach empresarial y fundadora de Coaching your senses, proyecto enfocado en

desarrollar habilidades a través de ejercicios sensoriales. Ha trabajado para la dirección de acción social y educación de la escuela cuatro de enero para personas con discapacidad.

Estudiantes de titulación del proyecto "Quinto Acto". Conformado por Adrián Aguayo, Eric Pacheco, Erick Gonzales, Mentor Mantilla y Daniela Sánchez, ellos serán los encargados de producir, gestionar y llevar a cabo cada una de las actividades del proyecto.

Benjamín Cortes. Actor y director escénico nacido en México. Ha dirigido alrededor de 15 puestas en escena y actuado en más de 20. Ha trabajado en teatro radio, televisión y cine. Fue parte del Sundace Film festival. Él fue una pieza clave en el desarrollo de los personajes de la obra *Los sueños de Ani*, pues impartió un taller de voz a los actores que conformaban la obra, con el fin de lograr que comprendan el proceso de creación de sus personajes desde la voz.

Actores *Los sueños de Ani*. Conformado por un elenco de 7 actores y actrices, son estudiantes de la Universidad Casa Grande, quienes en su mayoría ya habían participado en la primera edición de la obra. Con sus voces lograron dar vida a un personaje sin cuerpo, que solo podía ser 'visto" por los espectadores a través del oído, principalmente, debido a que esta pieza teatral se desarrolla a ciegas.

1.6 Objetivos del proyecto

1.6.1 Objetivo general

- Aumentar la cantidad de propuestas artísticas innovadoras para personas no videntes en Guayaquil.

1.6.2 Objetivos específicos

- Fortalecer las capacidades en creadores artísticos (directores productores, actores, gestores culturales y otros perfiles del ámbito teatral guayaquileño),

para lograr la inclusión de personas no videntes de Guayaquil en las propuestas teatrales futuras.

- Generar espacios de actividades para la interacción entre personas con y sin discapacidad de Guayaquil.
- Fortalecer la sensibilidad y el aumento de empatía hacia las personas con discapacidad visual, por parte de las personas sin discapacidad que viven en Guayaquil.

1.7 Límites y alcances del proyecto

Tabla 1

Límites y alcances del proyecto general

Límites	Alcances
El espacio inicial elegido no contaba con los permisos de regulaciones pertinentes.	Se recurrió a La casa de la cultura, que resultó una mejor opción en el sentido arquitectónico. Además, el personal del establecimiento ayudó con la difusión de la obra entre los creadores teatrales.
Los sueños de Ani cuenta con ocho personajes en su historia, pero solo contábamos con siete actores.	Un actor interpretó a dos personajes dentro de la obra.

La sala Juan Villafuerte de La casa de la cultura no tiene divisiones, a excepción de una pared central, lo cual conllevaba a que el sonido se filtre entre las escenas (sueños), especialmente en dos de ellas que se reproducían al mismo tiempo.	Se dividió el espacio con paneles para crear ambientes. Además, se utilizaron cartones y esponjas para evitar la filtración de audio.
Limitado cupo de personas por función, lo cual provocó que se agotaran rápidamente las nueve funciones que se habían planificado.	Se abrieron dos funciones más, por lo cual en total se llevaron a cabo 11 funciones.
Dificultad para conseguir auspicios que permitieran traer a Guayaquil a expositores extranjeros para participar en el Seminario de Teatro sensorial realizado en la UCG.	Recurrimos a conversar con los expositores y realizar una videollamada al momento del evento, para que se mantenga la experiencia en vivo, en el sentido de que el público pueda hacer preguntas o interactuar con los expositores en medio de la conferencia.
Para poder realizar el Seminario de Teatro Sensorial en la UCG, esta institución exigía que los pagos de los asistentes se realizarán mediante depósitos o transferencias a una cuenta bancaria de la universidad.	A los asistentes que no habían pagado el seminario hasta antes del inicio de la actividad se les facilitó el pago en efectivo, y luego el equipo de Quinto Acto procedió a transferir a la cuenta de UCG.

Los asistentes del cine ciego tuvieron un percance porque les salío un ensayo de imprevisto y la mayoría de los no videntes cancelaron su asistencia.	Asistieron alumnos no videntes que inicialmente la escuela no les había mencionado y adicional una escuela con alumnos con todas sus capacidades, finalmente a todos los asistentes se les vendó los ojos para que disfruten la experiencia.

Así mismo, antes de presentar la obra, se mantuvo una conversación junto a los estudiantes organizadores del proyecto de Quinto Acto, para coordinar los medios de comunicación a los que se deseaba acudir para difundir las actividades a realizar. Es importante también mencionar que la Dirección de Comunicación de la UCG apoyó al proyecto para contactar a ciertos medios de comunicación, con el fin de conocer su interés acerca de realizar una cobertura al respecto.

La revista Expresiones de diario Expreso publicó un artículo días antes de la presentación de la obra. Del mismo modo, durante los días de funciones de *Los sueños de Ani,* estuvieron presentes varios periodistas representantes de los diarios El Telégrafo, El Universo y Que! para realizar vídeos y hacer ciertas entrevistas. Adicionalmente, ciertos integrantes del equipo de Quinto Acto asistieron a entrevistas en las radios I99 y Café club (segmento “El break”) (Ver “Anexo 7”).

1.8 Acciones resolutivas e indicadores que permiten evaluar los resultados

Tabla 2

Acciones resolutivas e indicadores que permiten evaluar los resultados

Objetivo	Resolución	Indicadores evaluadores
Generar espacios para la interacción entre personas con y sin discapacidad de Guayaquil.	Crear un festival de propuestas artísticas inclusivas para personas sin discapacidad, el cual estará conformado por la presentación de la obra teatral sensorial *Los sueños de Ani*, seminario sensorial para creadores artísticos teatrales, gestores culturales y cine ciego. De esta manera se logrará capacitar a los(as) asistentes en el trato hacia personas no videntes y en cómo crear una oferta teatral para ellas, así como también, lograr una interacción entre ambos grupos.	Grabar un video sobre los testimonios de los asistentes.

Fortalecer las capacidades en creadores artísticos (directores productores, actores, gestores culturales y otros perfiles del ámbito teatral-cultural guayaquileño), para lograr la inclusión de personas no videntes de Guayaquil en las propuestas teatrales futuras.	Se implementará un seminario, en el que los creadores puedan comprender a profundidad y observar 'tras el telón' el funcionamiento y la producción de una obra sensorial real, que será *Los sueños de Ani*.	Al final del seminario se abrirá un foro con los asistentes para conversar sobre sus proyectos a futuro y de qué manera implementará lo aprendido en sus acciones próximas.
Fortalecer la sensibilidad y el aumento de empatía hacia las personas con discapacidad visual, por parte de las personas sin	Obra de teatro que potencia los sentidos llamada *Los sueños de Ani* en la que el personaje principal es una persona con discapacidad intelectual. Con ojos vendados entraron los espectadores y	Foro breve (máximo 10 minutos) al finalizar la función, en el que el público da su testimonio sobre su vivencia en la obra, exponiendo sentimientos, sensaciones

discapacidad que viven en Guayaquil	recorren por el espacio que será contado por uno de los personajes y se mezclaran sonidos, olores y texturas.	y reflexión sobre la experiencia personal.

Lo anterior se ve evidenciado en el árbol de problemas y la matriz de marco lógico que se presentan a continuación.

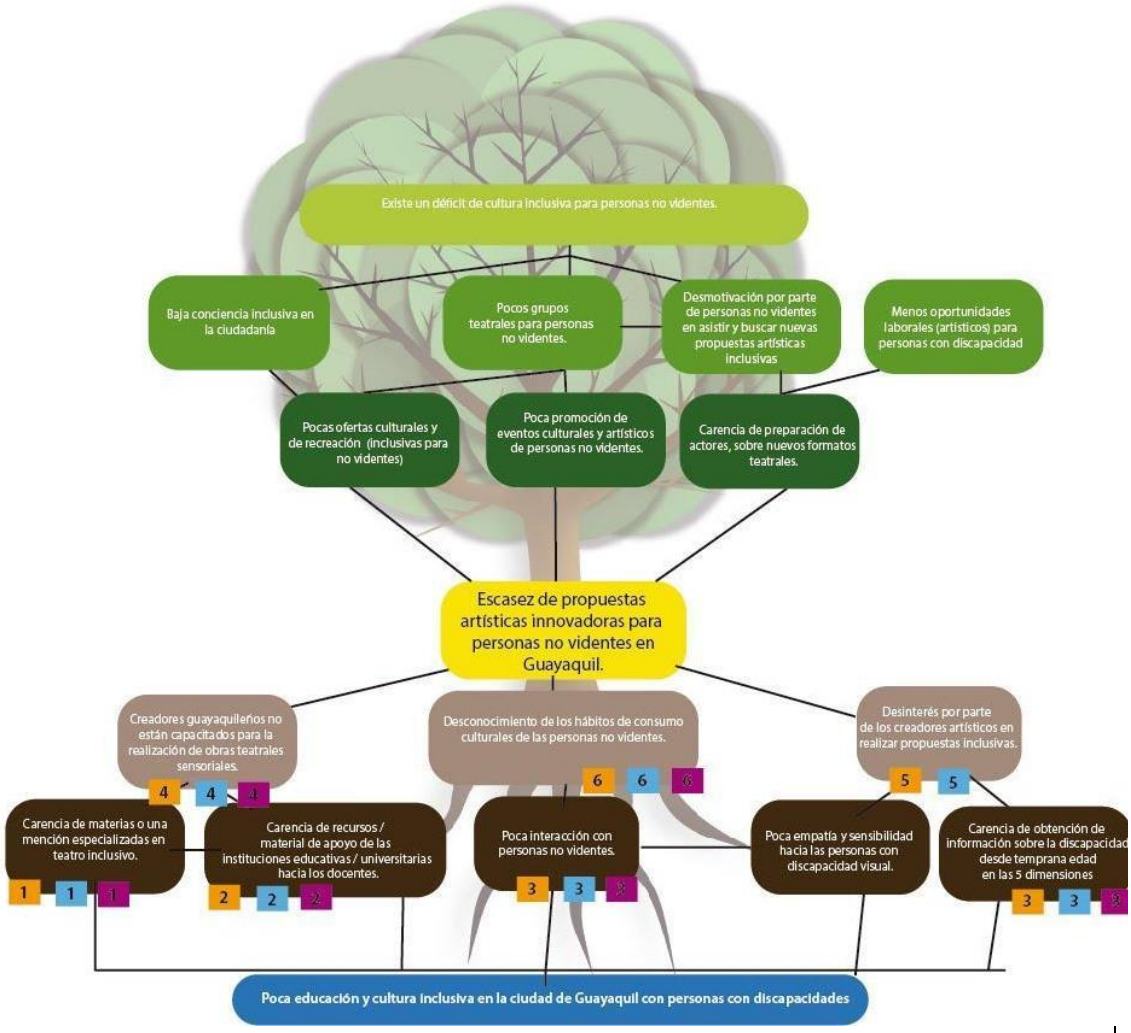


Figura 1. Árbol de problemas

	DESCRIPTOR	INDICADOR	FUENTES
1	En Universidades o Institutos.	Existen 3 Instituciones con carrera de artes escénicas; ninguna tiene teatro inclusivo	Páginas web de las instituciones
2	Para entender el mundo de la discapacidad, mediante técnicas lúdicas o procedimientos cuando un profesor tiene o no un estudiante con discapacidad	La mayoría de los docentes teatrales entrevistados afirmaron que en sus lugares de trabajo no recibían el material adecuado para realizar una clase de manera inclusiva	Entrevistas a docentes teatrales
3	Cinco Dimensiones sociales: Religión, amigos, prensa, familia y gobierno.	La mayoría de los encuestados afirman que en su crecimiento, su entorno no lo influyo al trato de personas con discapacidad	Encuestas
4	En el ámbito para la creación, producción, puesta en escena y actuación.	La mayoría de los directores teatrales entrevistados no recibieron una capacitación para la realización de obras sensoriales	Entrevistas a directores teatrales
5	Existen pocas propuestas artisticas inclusivas en guayaquil.	1 vez al año el municipio realiza un evento con y para personas con discapacidad	Psicóloga de colegio no videntes
6	Los creadores teatrales al no conocer los gustos y preferencias de las personas no videntes, no producen obras dirigidas para ellos.	La mayoría de los directores teatrales entrevistados no conocen acerca de las personas no videntes y su tiempo libre	Entrevistas a creadores y espectadores de obras teatrales.

Figura 2. Descriptores, indicadores y fuentes del árbol de problemas

	Indicadores: efectos, descriptores e indicadores	Medios de verificación	Supuestos: causas no críticas
Finalidad (efecto macrosocial): Contribuir a fomentar una cultura inclusiva para personas no videntes	Incremento de propuestas artísticas y culturales para personas no videntes	Carteleras, revistas y medios de comunicación.	
Propósito: Aumentar cantidad propuestas artísticas innovadoras para personas no videntes en Guayaquil.	Más de "x" espacios artísticos inclusivos al año	Calendario teatral y publicidad	
Componentes: causas críticas.			
Capacidades fortalecidas para la inclusión de personas no videntes en creadores artísticos de Guayaquil	Implementación de un taller para los creadores artísticos (directores, productores, actores, gestores, entre otros)	Muestra final de un ejercicio teatral	Adaptación de mallas curriculares, incluyendo materias orientadas al teatro inclusivo. *Medio de verificacion: carta de compromiso
Espacios generados para la interacción con personas no videntes	Creación de un festival de propuestas artísticas inclusivas para personas no videntes	Muestra de un festival artístico al final del proyecto	Facilitar recursos y material de apoyo, por parte de las instituciones educativas/universitarias, a sus docentes.
Fortalecimiento de la sensibilidad y aumento de la empatía hacia personas con discapacidad visual	Obra de teatro que potencia los sentidos y aumento de la sensibilidad y empatía hacia personas con discapacidad visual	Presentación de la obra en el ciclo	

Figura 3. Matriz de marco lógico

2. Objeto a ser sistematizado de manera individual y objetivos de la sistematización

Sistematización de la preparación física y vocal del elenco de la obra de teatro sensorial *Los sueños de Ani*, dirigida a personas con y sin discapacidad, en la ciudad de Guayaquil.

Ante esta declaración del objeto a sistematizar, es importante explicar que lo que se pretende lograr es evidenciar la preparación completa de los actores para la obra de teatro sensorial *Los sueños de Ani*, desde la lectura del guion hasta los ejercicios físicos y vocales, incluyendo el manejo correcto de la respiración, ya que utilizan principalmente su voz como vía para la interpretación.

2.1 Objetivo de la sistematización

2.1.1 Objetivo general

- Detallar cómo el elenco se preparó física y vocalmente para la obra de teatro sensorial *Los sueños de Ani*.

2.1.2 Objetivos específicos

- Evidenciar cómo se desarrolla la preparación física y vocal para una obra de teatro sensorial, en comparación del entrenamiento requerido para una obra de teatro tradicional.
- Mostrar los ejercicios de respiración, expresividad y alcance vocal, así como la claridad de pronunciación que se requirió, como herramientas prioritarias en la interpretación, con técnicas de impostación, para una obra de teatro sensorial.
- Demostrar cómo fue el proceso y manejo de ensayos de una persona con discapacidad intelectual, en su preparación actoral para una obra de teatro sensorial, con la finalidad de concientizar sobre su igualdad de capacidades frente a una persona sin discapacidad.

3. Reconstrucción histórica de la experiencia a sistematizar de forma individual

3.1 Qué ocurrió en el desarrollo del trabajo de la arista a sistematizar

Como se había mencionado anteriormente, la obra de teatro sensorial *Los sueños de Ani* se creó y presentó en el 2018, de la mano del equipo de estudiantes que conformaron la primera edición del proyecto Quinto Acto. En el 2019, para su segunda edición, un nuevo grupo de alumnos en titulación retomó el proyecto y decidió presentar nuevamente dicha pieza teatral, con el mismo elenco, pero realizando ciertos cambios, entre ellos, la contratación de siete actores en vez de los 10 que habían participado la primera vez.

Antes de contactar al elenco seleccionado para la nueva edición de *Los sueños de Ani*, primero se mantuvieron reuniones con la guía, María Cristina Andrade, y también con el director de la obra, Carlos Aragundi, para discutir y estructurar cómo se iba a trabajar con los actores, a quienes se los agrupó según las escenas en las que participarían, lo cual se detallará a profundidad en el apartado "Quiénes participaron de esta experiencia, por qué y de qué manera lo hicieron" (1.8).

Siendo así, se contactó al elenco, compuesto por siete estudiantes de la Universidad Casa Grande, el cual había sido seleccionado por Carlos Aragundi entre los actores y actrices de la edición anterior, conformando así el nuevo equipo actoral. Este primer acercamiento al elenco consistió en comunicarles a los siete actores que habían sido seleccionados, confirmar su deseo de participación y, en el caso de que uno de ellos no estuviese disponible, se escogía a otro del año pasado. Luego de comunicarles, ellos informaron al equipo de Quinto Acto sus horarios de disponibilidad, según las clases que tenían; se acordó un método pago, bajo la posterior firma del contrato.

Con esta información a la mano, junto a Carlos Aragundi, se agrupó a los actores y las actrices por equipos, según lo que se había establecido, y los horarios en que esos grupos debían asistir a ensayos. Inicialmente, se procedió a conversar con cada actor el papel que iba a interpretar, para que, de esta manera, cada uno de ellos pudiera encontrar la voz e intención de sus personajes.

Posteriormente, el director comenzó a trabajar con el elenco en sus personajes y por escenas, con ejercicios físicos y vocales que se mencionarán en el apartado (1.8)

Dentro de este proceso se contactó a Benjamín Cortes, actor y director escénico, quien trabajó con el elenco, junto a Michelle Zamudio, en un taller que se llevó a cabo el 18 de julio, durante tres horas. Esta actividad tuvo como fin complementar la preparación

vocal de los personajes de cada actor y actriz de *Los sueños de Ani*, enseñándoles técnicas de la teoría del habla. Así mismo, Cortes y Zamudio le encargaron al elenco la realización de una tarea, que una semana después fue revisada por ellos y brindaron una retroalimentación del trabajo que habían desarrollado en dicha tarea, así como también les hicieron algunas recomendaciones.

En la última semana de julio se incorporó Martha María Ampuero, quien posee discapacidad intelectual. Es la actriz principal de *Los sueños de Ani* y es la persona que interpreta el papel de "Ani", además de que es estudiante de la carrera de Comunicación Escénica de la Universidad Casa Grande.

Cuando ella se incorporó a los ensayos, la obra ya estaba estructurada, sin embargo, esto no fue un inconveniente, ya que Martha María ya conocía la obra y a su personaje, pues había sido parte del elenco del año pasado. Así mismo, durante el proceso de preparación para la obra, ella tuvo el apoyo de otra de las actrices del elenco, Paula Lituma, así como del director, Carlos Aragundi; y de su asistente, Gabriela Ibarra, sin dejar a un lado que ella contaba en casa con la ayuda de su familia para repasar y familiarizarse con el texto y su personaje aún más.

En agosto de 2019, el elenco salió de vacaciones de la universidad, lo cual aportó al proyecto, ya que esto permitió que el equipo actoral brindara mayor dedicación a la obra. Se mantuvo los tres días a la semana de ensayo, pero cumpliendo más horas: entre cinco y seis al día. Cabe mencionar que, la semana previa al estreno de *Los sueños de Ani*, se ensayó todos los días por cuatro horas diarias en la sala Juan Villafuerte de La Casa Cultura, lugar donde se llevaron a cabo las funciones.

3.2 Conceptos y autores importantes que informaron este proceso

Para el desarrollo del apartado en cuestión, es necesario tener en cuenta ciertos conceptos, con sus respectivos autores, los cuales, durante la producción de dicha obra, permitieron una mayor comprensión del proceso que se iba a realizar y, por consiguiente, el éxito de esta. Es importante destacar que, para el desarrollo de esta arista, el término que se debía comprender con mayor claridad es el de la voz, su uso e importancia en el proceso de construcción actoral.

Según La Real Academia Española, la voz "es un sonido producido por la vibración de las cuerdas vocales (RAE, s. f.b, párr. 1).

Para Muñoz (2010a, párr. 1), en las artes escénicas "la voz es un instrumento (…) fundamental para el actor y la actriz. En la mayoría de los espectáculos y representaciones teatrales tendrá que utilizar la voz como medio de expresión, trabajando su interpretación sobre un texto", el cual, según Muñoz (2010a, párr. 2), debe de tener las siguientes cualidades.

> **Suficiencia** en cuanto al alcance o amplitud y resistencia. Para conseguir esto es indispensable un dominio completo de la respiración, que es la base de una correcta emisión de la voz, de la modulación de su alcance y de la permanencia de esa voz en condiciones óptimas.
>
> **Claridad** en la pronunciación; esto se consigue mediante la correcta producción de cada uno de los sonidos de la lengua, aislados o combinados en sílabas o palabras.
>
> **Expresividad** en su entonación, ritmo, intensidad y timbre, de modo que la voz exprese no sólo el mensaje inmediato de las palabras, sino su

> significado profundo, mediante la entonación, la velocidad, las pausas, el énfasis, etc. (párr. 3-5).

Muñoz (2010b) habla sobre el entrenamiento de la voz según Grotowski, y explica que el propósito de todo entrenamiento vocal es "que el espectador no solo escuche, sino que se sienta rodeado, envuelto en la voz del actor. Lo importante, además, es que el actor produzca sonidos y entonaciones que el espectador –persona no entrenada– sea incapaz de imitar" (párr. 1).

Por lo tanto, hay que tener una voz entrenada, ya que, al igual que el canto, se necesita tener todos los recursos para una correcta proyección vocal.

Según Premier Actors (2019), utilizamos varios tipos de respiraciones como la incompleta o torácica, que consiste en inflar el pecho y la respiración abdominal o diafragmática y busca "respirar con la barriga" (párr. 6).

Esta última es la más adecuada para el actor, pero esta respiración puede variar según su función y las condiciones de cada intérprete:

> Vocalmente, la construcción de un personaje debería ser igual, tanto en el teatro sensorial como teatro regular; teatro para todos los sentidos. Sí creo que la construcción debe de ser igual, sobre todo, hablando vocalmente del texto. Igual, debe de ser el mismo proceso de construcción para que el actor pueda entender e interpretar de una manera eficaz el texto, sea sensorial o no (B. Cortés, vía telefónica, 21 de septiembre del 2019).(Ver "Anexo 8")

Otro concepto es la palabra, que, según Juan Pérez Porto y Ana Gardey (2017), se trata de un fragmento funcional de una expresión, delimitado por pausas y acentos. La combinación de las palabras y sus significados permite formar frases u oraciones, y la suma

de las diferentes palabras en una expresión determinada dará como resultado un significado propio y específico.

En el Seminario de Teatro Sensorial, el actor y director Benjamín Cortés (2019) habló sobre el signo de la palabra, sobre lo cual explicó que, según el contexto del tema que estamos hablando, hay que encontrarle a la palabra un sentido orgánico, que se escuche natural, él busca sentido lógico a la palabra.

Dentro de este proceso de creación de personajes, también es importante hablar sobre el análisis tonal, es decir, el tono correcto de la palabra que permite decir algo de un modo específico (subtexto), en el cual se empieza a trabajar desde los signos de puntuación hasta la jerarquía sintáctica en el contexto de un guion, para cualquier ámbito artístico.

El análisis tonal, según menciona Barrueta (2013), es una metodología creada por Luis De Tavira, dramaturgo, director de teatro, ensayista y pedagogo mexicano, término que busca que el actor realice un trabajo muy cauteloso del texto, con el fin de encontrar en el horizonte de la ficción un tono específico de realidad, que lleva a un proceso de indagación de la ficción y consiste en el conteo de los signos de un texto dramático, es decir, el tono habla del peso del carácter de la realidad.

Otra base importante para la creación del personaje con la voz es la teoría del habla, que, según Cortés (2019), es una teoría que se ha desarrollado aproximadamente desde 1962, pero que ha existido siempre. Consiste en desarrollar un entrenamiento técnico sobre el uso de la palabra, la aspiración, el apoyo del uso diafragmático y la potencia de la palabra. Explica que el habla funciona desde la postura y de conocer las principales partes del sistema articular, más allá de la laringe, que es donde nace el sonido; más allá del sistema respiratorio, que es donde está la base aérea para generar el sonido.

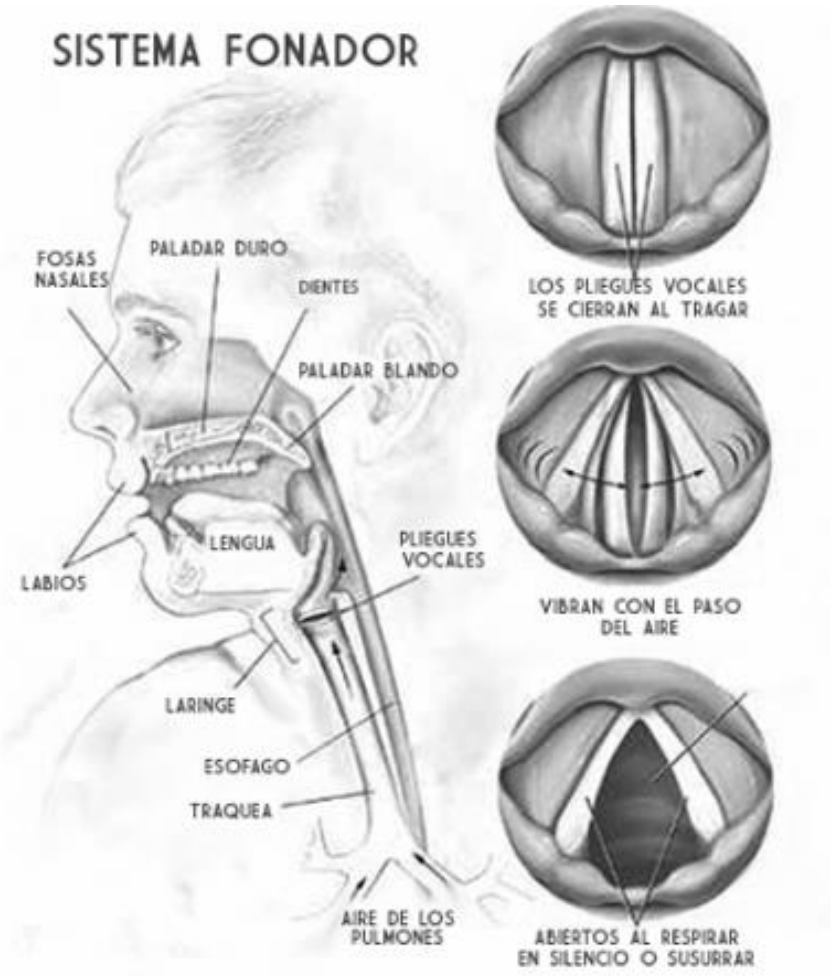


Figura 4. Sistema fonador, cómo funciona la voz. Fuente: VoiceClinicalSystems, 2017.

Según Cortés (2019):

> Tenemos que conocer nuestra anatomía facial, la cavidad bucal, mandibular, paladar duro, paladar blando, campanilla, labio superior inferior, con sus 12 músculos; elementos que nos hacen poder articular bien las palabras; así mismo, el velo del paladar determina si es nasal o bucal nuestro tono, al cerrarse y abrirse.

3.3 ¿Cómo ocurrió? Procedimientos, acciones y actividades de la experiencia

Los ensayos empezaron desde julio, adecuándose a los horarios disponibles de los actores, ya que el elenco estaba conformado por estudiantes de la Universidad Casa Grande. De este modo, se acordó que los ensayos se llevarían a cabo durante tres horas al día y tres veces por semana. Cabe mencionar que ciertos días de ensayo se iniciaba con escenas específicas, con el fin de perfeccionarlas.

Tabla 3

Horarios libre del elenco de Los sueños de Ani

Horarios libres entre semana del elenco			Fin de semana
LUNES	JUEVES	VIERNES	SÁBADO
13h00 - 14h30	14h30 - 18h15PM	16h30 PM - 20h00	
16h00 - 18h00	16h00 - 18h00	18h00 - 20h00	9h00 - 13h00

Según el director Carlos Aragundi, “se propuso un proceso que iba desde el análisis del texto y el trabajo de la voz y el cuerpo, para así crear al personaje. Aunque estos detalles no eran visibles para el espectador, debía percibirse la diferencia entre los personajes, a partir de sus energías y actitudes (C. Aragundi, vía telefónica, 21 de septiembre del 2019). (Ver “Anexo 9”)

Así mismo, mencionó que el trabajo en general para llevar a cabo dicha preparación se basaba en una serie de actividades que se detallan a continuación:

Tabla 4

Preparación del director Carlos Aragundi para los actores

Calentamiento físico	Buscando la actividad física, tanto de forma activa (ejercicios aeróbicos y de reflejos) como pasiva (ejercicios de relajación).
Calentamiento de voz	El elenco se concentraba en su respiración y, a partir de los latidos de su corazón, generaban ritmos o melodías desde la voz. Luego, se activaban los resonadores para ponerlos en disposición de los personajes. Se hacían improvisaciones con algunas líneas de diversos textos, identificando los puntos de inflexión, intenciones, palabras claves y subtextos.
Sesión de movimiento	Se utilizaron varias formas de *corporalizar* a los personajes, una vez ya conocidos sus objetivos, intenciones y/o actitudes. Se utilizaron referencias de aproximación tales como: animales, caricaturas, ritmos,

	imitaciones de caminatas y posturas, colores, entre otras cosas.
Incorporación de personajes (cuerpo y voz)	Ambas características se involucraban y modificaban en escena, a fin de relacionarse con los demás personajes, situaciones y los espectadores.
Repaso de texto	Tanto un pase "a la italiana"[9] como a distintas velocidades/intenciones, fueron los recursos para agilizar al elenco y evitar que se mecanizaran luego de tantas repeticiones.

En el transcurso de este proceso se involucró Benjamín Cortés, quien impartió un taller al elenco de *Los sueños de Ani*, junto con Michelle Zamudio, con una duración de tres horas, para enseñarles la metodología de la teoría del habla, en el marco de los personajes que iban a interpretar (ver "Anexo 10").

Cada actor tenía un entrenamiento específico para sus personajes. Según Gilliam Mieles, una de las actrices de *Los sueños de Ani* quien enfrentó una mayor de preparación

[9] "[general] Ensayo en que solamente se repasa el texto, sin los movimientos ni los desplazamientos correspondientes. Se realiza este ejercicio para ejercitar la memoria del texto y sus réplicas" (Ensayo a la italiana, 2016, párr. 1).

de su voz[10], comenta que a través de su papel del “hada” descubrió y desarrolló nuevas técnicas para encontrar su personaje.

> Con el hada encontré otras cosas, encontré matices, figuras, colores y todo esto porque hubo un proceso de trabajo y entrenamiento. Un mes tratando de encontrar la voz de mi personaje..... al leer el guion como una partitura, encontrando altos, bajos, medios, todo para que empecemos a tener un poco más de color con nuestro personaje y nosotros darle una figura, una altura, un temperamento, un peso, todo a ese personaje al que le íbamos a prestar nuestro cuerpo para que los espectadores que no nos podían ver, nos imaginaran en su cabeza tal cual ellos quisieran que fuéramos por medio de nuestra voz (Mieles G., vía telefónica, 21 de septiembre de 2019).

Luego del taller con Cortes y Zamudio, ellos solicitaron a cada uno de los actores y actrices que realizarán una tarea, que consistió en hacer partituras de su texto para una mayor comprensión de este, y como una vía para encontrar los matices del personaje, con el fin de que cada uno de los integrantes del elenco desarrollara su personaje con mayor precisión. Una semana después, se reencontraron los instructores para escuchar cómo habían desarrollado los personajes y brindar cualquier sugerencia adicional para mantener ese trabajo realizado durante todas las funciones.

Fue así como después de un mes y medio aproximadamente de ensayos, *Los sueños de Ani* se presentó en la sala Juan Villafuerte de La casa de la cultura. Inicialmente eran

---

[10] Con Gilliam se trabajó específicamente en un cambio de su tonalidad y varios matices en su voz, haciéndola más aguda y manteniéndola así durante toda la obra.

nueve funciones en total, divididas en tres presentaciones diarias, durante tres días, dando inicio el 28 de agosto y finalizando el 30 del mismo mes.

Durante el transcurso de las funciones, el equipo de Quinto Acto se vio en la obligación de aumentar el número de funciones, debido a que varias personas se habían quedado sin cupo para poder entrar a las presentaciones.

Se conversó con el elenco y se acordó que se harían dos funciones adicionales el ultimo día, es decir, a las 10h00, 12h00, 17h00, 19h00 y 20h00, siendo los horarios de las 12h00 y 20h00 las agregadas.

3.4 Quiénes participaron de esta experiencia, por qué y de qué manera lo hicieron

Dentro de la sistematización de la preparación física y vocal del elenco de la obra de teatro *Los sueños de Ani* participaron algunas personas, las cuales se mencionan a continuación, junto a la razón por la que fueron elegidas y su rol dentro del proceso de construcción de esta arista.

Tabla 5

Participantes del proyecto en general, aptitudes y aporte

Personas que participaron	Por qué las escogimos	De qué manera aportaron
Benjamín Cortes	Actor y director escénico nacido en Querétaro, México. Ha dirigido alrededor de 15 puestas en escena y actuado en	Impartió un taller de voz para el elenco de *Los sueños de Ani* durante tres horas.

	más de 20. Ha trabajado para distintas plataformas como radio, televisión y cine. Lo anterior le ha permitido explorar la técnica actoral hasta desarrollar una metodología de construcción de personajes.	
Michelle Zamudio	Actriz mexicana que ha participado en obras como *La dama de negro*, *La casa del perro*, *Closer*, entre otras. Actualmente, está por estrenar *Alicia en el país de las maravillas*. Ha trabajado en varias ocasiones junto a Benjamín Cortés, en el	Impartió el taller de voz junto a Benjamín Cortés

	proceso de preparación vocal para actores.	
Carlos Aragundi	En la primera edición de *Los sueños de Ani*, trabajó como asistente de dirección. Es licenciado en Comunicación Escénica de la Universidad Casa Grande y ha participado en obras como *Dilo con amor Pinocho, Cenicienta, Peter Pan*, estas últimas bajo la producción de Daemon en el Teatro Sánchez Aguilar	Se encargó de dirigir a los actores en la segunda edición de *Los sueños de Ani*, así como también de guiar al elenco en todo el proceso físico y vocal durante los dos meses de ensayo de la obra.
Elenco *Los sueños de Ani*: Paula Lituma, Gilliam Mieles, Sebastián Ronquillo, Nicolás Laborda, Martha María Ampuero Trujillo, Martha	Ellos ya formaban parte de la primera edición de *Los sueños de Ani*, por lo que junto al director se concretó que serían nuevamente elegidos, ya	Desempeñaron los papeles de: Hada 1, Hada 2, Cazador/Esteban Dido, Clarín, Leo Malevoleo, Ani y Trombón, respectivamente.

Razuri y Nicole Cerna.	que estos tenían una previa preparación actoral en el contexto de una obra de teatro sensorial, además de que contaban con el compromiso y manejo de voz adecuado para llevar a cabo el papel que se seleccionó para cada uno de ellos. Cabe recalcar que seis de los actores son estudiantes de la Universidad Casa Grande, de la carrera de Artes Escénicas, a excepción de Sebastián Portilla, quien estudia Gestión de Recursos Humanos en la misma universidad.	
Gabriela Ibarra	Actualmente es alumna	Asistente de dirección

	de la Universidad Casa Grande de la carrera de Comunicación Escénica y se encuentra trabajando con su grupo de teatro TeatrOE con su obra *Palimpsesto Cuasi-Pánico*.

4. Análisis e interpretación critica de la experiencia y dimensión individual de la evaluación de resultados.

El proyecto Quinto Acto tuvo muchísima acogida este año 2019; de hecho, más de lo que se imaginó. Desde el principio, se planteó reorganizar la obra de teatro a ciegas *Los sueños de Ani*, con ciertos cambios como una reducción del número de actores y actrices, pequeñas alteraciones en el guion, la búsqueda de un nuevo espacio, entre otros. Otra de las modificaciones fue realizar nueve funciones en tres días, pero debido a ciertos individuos comunicaron su interés por asistir y se habían quedado sin entradas, se decidió aumentar a 11 funciones en total. Fue sumamente positivo y una grata sorpresa para los que integran este proyecto, ya que no se esperaba tanta demanda en las funciones, y, menos aún, superar el límite de espectadores que se había pensado recibir.

Posterior a cada función de la obra se entregaban unas notitas vacías de colores, con la finalidad de que los asistentes escribieran sus comentarios y sugerencias acerca de su experiencia. Todos los mensajes fueron de agradecimiento, alegría, felicidad y de apoyo al

futuro del proyecto, animando a continuar realizando trabajos como este. (Ver “Anexo 11”).

Dentro del proceso, también se realizó un seminario, para capacitar sobre el teatro sensorial y la forma de cómo trabajar con una persona con discapacidad. Aunque acudieron menos personas de lo esperado, aun así, se logró un impacto positivo en los que tuvieron la posibilidad de participar; entre ellos, actores directores y gestores culturales, quienes brindaron sus retroalimentaciones tanto en los espacios de preguntas y comentarios después de cada charla, así como también, al finalizar los dos días de seminario. Sus observaciones fueron muy positivas, apuntando a que se repitan eventos similares, ya que lo consideraron muy fructífero. En lo que concierne a que no asistió la mayoría de individuos del ámbito teatral que se esperaba, a pesar de que se les consultó anteriormente cuál era el mejor horario (días y horas) para estar disponibles, se concluye que, quizá, el horario no fue la razón de su falta de asistencia, sino la estrategia de publicidad que se le aplicó al evento, pues empezó una semana antes del inicio del seminario con la campaña de promoción.

Adicionalmente, en el caso del Cine Ciego, realizado en la Escuela Cuatro de Enero, asistieron no videntes de esta institución, así como bachilleres sin discapacidad de un colegio. Los participantes expresaron estar fascinados con esa nueva experiencia sensorial, incluso, en el transcurso de la proyección de la película, se escucharon comentarios de disfrute. Al final, durante un foro, una de las chicas del colegio invitado dijo que le agradó mucho la actividad y agradeció por esta nueva forma de experimentar una película, ya que los hace empáticos con la sociedad que tiene discapacidad visual. Uno de los desaciertos de este evento es que no acudió la cantidad de gente que se esperaba; algunos de los dirigentes informaron que la inasistencia se debía a un ensayo de imprevisto para una obra en la que

estaban trabajando. Así mismo, se descubrió que otros estudiantes con discapacidad no estaban enterados sobre la proyección.

5. Aprendizajes generados

Con respecto a la obra de teatro, se recomienda una mejor sonorización en próximas ocasiones, es decir, emplear mejores parlantes en varios puntos del espacio. Esta vez funcionó muy bien, ya que se contó con equipos de sonido pequeños, pero potentes, en varios sectores de la sala; sin embargo, para cautivar de mejor manera al público, se sugiere utilizar parlantes en puntos clave, más potentes y grandes, con la finalidad de crear la atmósfera sensorial que se necesita.

También, a futuro, sería una gran idea ya no solamente abarcar la discapacidad visual, sino, más bien, indagar en las distintas discapacidades existentes en Guayaquil, para realizar una nueva obra enfocada en personas con otras dificultades. De esta manera, se lograría desarrollar, poco a poco en el futuro, obras para las distintos tipos de discapacidades, y no solo una.

En lo que concierne a la arista individual de este proyecto, respecto al proceso de creación de personajes con la voz para la obra *Los sueños de Ani*, se requiere más entrenamiento vocal, ya que en piezas como esta, el director vocal es igual de importante que el director escénico; son las voces de los personajes las que guían durante la aventura narrativa que forma parte de la historia en cuestión. Sin embargo, en el caso de *Los sueños de Ani*, el elenco solo logró tener un taller, que incluyó teoría y ejercicios, con un experto en el tema. A partir de entonces se produjeron cambios positivos, pero es evidente que hubiera sido muchísimo mejor tener su apoyo, como base, en todo el proceso.

Con respecto al seminario, al ser una temática nueva de capacitación, se obtuvo mucho interés y acogida por parte de los actores residentes en Guayaquil, inclusive se

hablaba del seminario en los distintos teatros de la ciudad, pero como se comentó en el apartado anterior, no se llegó a la cantidad de personas que se quería por lo tanto se tuvo que hacer una mejor estrategia de publicidad.

La actividad del cine ciego, como se mencionó anteriormente, fue completamente nueva, tanto para los participantes como para los integrantes de Quinto Acto. Como reflexión posterior a la experiencia, se recomienda en una siguiente ocasión hablar con los cines de Guayaquil, para lograr separar una sala exclusiva para la realización del cine ciego, ya que dichas instalaciones cuentan con un sonido más potente en sus salas, lo que podría atraer y cautivar en mayor medida a los espectadores, permitiendo que se sientan incluidos en la sociedad.

Y, por último, para futuros integrantes de Quinto acto, lo más importante es conocer a su grupo objetivo, es la única manera de saber que quieren, que les falta, como se divierten, etc. Los estudiantes de este equipo se tardaron mucho en hablar con ellos y, aun así, se logró un increíble trabajo, pero pudo ser mejor, todo siempre puede ser mejor.

6. Autoevaluación

Personalmente, realizar este proyecto fue un reto, debido al corto tiempo que dispongo por asuntos laborales, lo cual fue difícil congeniar con lo que demanda la modalidad de Proyectos de Aplicación Profesional (PAP), pero poco a poco se fueron dando las cosas.

Todos los estudiantes integrantes del proyecto colaboraron en tareas que nunca habían desempeñado durante sus carreras, pero, al ser un grupo de únicamente cinco personas, se debió trabajar en equipo, cada uno involucrándose en todas las actividades y responsabilidades que debían llevarse a cabo. Desde esa perspectiva, se obtuvieron nuevos aprendizajes.

Yo escogí este tema, porque se relacionaba con mi carrera de Comunicación Escénica, y pensaba: “Que mejor forma de graduarte que con un proyecto que tiene que ver con teatro, y, al mismo tiempo, poner un grano de arena para cambiar al mundo”; en este caso, haciéndolo desde el aspecto inclusivo.

Considero que mi aporte en el ámbito académico fue bastante fructífero, ya que, al ser actriz, estoy bastante involucrada en el teatro y tenía los contactos para poder acceder a los actores y conversar con ellos, escuchar sus experiencias con respecto al teatro sensorial; y así nosotros, como estudiantes productores del proyecto, poder trabajar en cuanto a las respuestas obtenidas, así como también, en la difusión del proyecto en general.

En el caso de la obra de teatro, cuando asistía a los ensayos, colaboré en el trabajo con el director, dándole mi opinión con respecto a tiempos de la obra, ciertas escenas marcarlas más para que no se pase el momento rápido, incluso, hablar con los actores en la interpretación, sobre extractos que no se entendía cuando hablaban y en qué partes se perdía el acento, lo cual traía como consecuencia que se pierdan los personajes. Al igual con Marthita, actriz con discapacidad intelectual, sentarme con ella para practicar los diálogos que se le hacían difíciles de decir, hablar con la mamá para que practique en casa. A pesar de haber hecho esto, considero que debí haber estado presente en más ensayos, pues no asistí a muchos.

También concluyo que, al ser la única de la carrera de Comunicación Escénica entre los integrantes del grupo de Quinto Acto, logré, con mi ejemplo, mostrar a mis compañeros del equipo la importancia del buen trato a los actores, así como lo primordial que era llevar a cabo la obra de teatro dentro del proyecto.

Así mismo, teniendo en cuenta que me caracterizo por ser una persona que le cumplir con todo y hacer todo yo, pero que no siempre tiene el tiempo para lograrlo, al

inicio del proyecto esto fue un problema. Luego fuimos repartiéndonos las tareas entre todos mis compañeros y eso resultó mejor, a pesar de que quería seguir participando en todo.

Por otro lado, se me hace fácil hablar de un tema cuando es algo que tengo claro y conozco bien, por lo que, junto a otro compañero, fuimos los encargados de acercarnos y contactar a posibles marcas auspiciantes. Lo mismo ocurrió con los medios de comunicación; me responsabilicé de contactar a la prensa y coordinar con los y las periodistas para que nos hicieran entrevistas o, por el contrario, asistir al medio de comunicación correspondiente y que colaborar respondiendo las inquietudes para la posterior realización de un reportaje. Esta relación con la prensa es también algo nuevo en lo que trabajé y me gustó mucho.

7. Referencias

365 días de valentía moral. (3 de octubre de 2018). "DEAF WEST THEATER", Aportando el Lenguaje de Señas a Premiados Musicales de Broadway. [Entrada de blog]. Recuperado de https://365diasdevalentiamoral.com/inclusion/deaf-west-theater-aportando-el-lenguaje-de-senas-a-premiados-musicales-de-broadway/

Almaraz, K. (22 de junio de 2016) Sensorama: el teatro que vivirás en completa oscuridad. Más por más. [Entrada de blog]. Recuperado de https://www.maspormas.com/ciudad/sensorama-teatro-viviras-en-completa-oscuridad/

Barrueta, J. (2013). Proceso de la puesta en escena de la obra de Gustavo Ott "Tu ternura molotov". (Trabajo de grado, Universidad Nacional Autónoma). Recuperado de https://www.docsity.com/es/proceso-de-puesta-en-escena-de-la-obra-de-gustavo-ott-tu-ternura-molotov/4231171/

Cultura y Patrimonio. (22 de octubre de 2018). Taller de teatro inclusivo se desarrolla en Guayaquil, en el marco del 'Camino a Loja. Recuperado de

https://www.culturaypatrimonio.gob.ec/taller-de-teatro-inclusivo-se-desarrolla-en-guayaquil-en-el-marco-del-camino-a-loja/

Consejo Nacional Para La Igualdad De Discapacidades (Conadis). (s. f.). Estadísticas de discapacidad. Recuperado de https://www.consejodiscapacidades.gob.ec/estadisticas-de-discapacidad/

Ensayo a la italiana (6 de junio de 2016). Recuperado de https://glosarios.servidor-alicante.com/teatro/ensayo-a-la-italiana

Fundación Wazu. (29 de julio de 2018). [ARGENTINA] Aprobaron incorporar la Lengua de Señas a la Formación Docente. Recuperado de https://www.fundacionwazu.cl/argentina-aprobaron-incorporar-la-lengua-de-senas-a-la-formacion-docente/

González, A. (23 de abril de 2018). Fundación Esfera y el teatro como herramienta inclusiva [Entrada de blog]. Recuperado de https://www.bloghoptoys.es/fundacion-esfera-y-el-teatro-como-herramienta-inclusiva/?fbclid=IwAR3Bm67u4mNWZYx-TSyXDdc8CC1u3IM9KmZxRRbmm5juBFJo9zHZVLuLWEI

Incluyeme.com (s. f.) ¿Qué es la inclusión? [Entrada de blog]. Recuperado de https://www.incluyeme.com/que-es-la-inclusion-2/

Jácome, P. (2019). BlindChoc, la marca de chocolate artesanal de personas con discapacidad visual que nació en Guayaquil. *Que!*. Recuperado de https://www.diarioque.ec/comunidad/blindchoc-la-marca-de-chocolate-artesanal-de-personas-con-discapacidad-visual-que-nacio-en-guayaquil/

Los invidentes, uno de los grupos que menos empleo consigue. (2013). *El Universo*. Recuperado de https://www.eluniverso.com/noticias/2013/05/04/nota/900391/invidentes-grupos-que-menos-empleo-consigue

Muñoz F. (2010a). La voz del actor. [Entrada de blog] Recuperado de https://arteescenicas.wordpress.com/2010/01/13/la-voz-del-actor/

Muñoz F. (2010b). Entrenamiento de la voz según Grotowki I. [Entrada de blog] Recuperado de https://arteescenicas.wordpress.com/2010/03/14/entrenamiento-de-la-voz-segun-grotowski-i/

Redacción Ecuador Regional. (21 de marzo de 2018). Música y canto, los talentos innatos de catorce no videntes. *El Telégrafo.* Recuperado de https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/guayaquil/1/musica-y-canto-los-talentos-innatos-de-catorce-no-videntes

Organización Mundial de la Salud. (s. f.). Discapacidades. Recuperado de https://www.who.int/topics/disabilities/es/

Premier Actors. (8 de mayo de 2019). Por qué los actores debemos respirar con el diafragma y cómo hacerlo. [Entrada de blog]. Recuperado de http://www.premiereactors.com/actores-respirar-diafragma-como-hacerlo/

Pérez Porto, J. & Gardey, A. (2018). Definición de palabra. [Entrada de blog]. Recuperado de https://definicion.de/palabra/

Real Academia Española (RAE). (s. f.a). Invidente. Recuperado de https://dle.rae.es/?id=M3vxpBh

Real Academia Española (RAE). (s. f.b). Voz. Recuperado de https://dle.rae.es/?id=c4LfLPC

Santo, C. (s.f.) Teatro ciego: Lo que vemos cuando no vemos. [Entrada de blog]. Recuperado de http://negrowhite.net/teatro-ciego-lo-que-vemos-cuando-no-vemos/

Senado Argentina. (2015). Artículo 2. *Blas: Proyecto De Ley Reconociendo Al Lenguaje De Señas Argentino - Lsa -, Como La Lengua Natural De Todas Las Personas Sordas, En Territorio De La Republica Argentina.* [Proyecto de ley 2189/15]. Recuperado de https://www.senado.gov.ar/parlamentario/comisiones/verExp/2189.15/S/PL

Sensorama. (s. f.). Sensorama, con más de 20 años de trayectoria en México. Recuperado de http://www.sensorama.mx/#discover

Teatro ciego (s. f.). Quienes somos. Recuperado de http://teatrociego.org/el-teatro/

Villamar, I. (22 de agosto de 2018). El teatro a ciegas llega a Guayaquil con la obra 'El Corazón Delator'. *DataInfox.* [Entrada de blog]. Recuperado de https://datainfox.com/2018/08/el-teatro-a-ciegas-llega-a-guayaquil-con-la-obra-el-corazon-delator/

VocalClinicalSystems (21 de diciembre de 2017). *Sistema fonador: Pautas para prevenir los problemas de la voz.* [Estado de twitter]. Recuperado de https://twitter.com/Voice_clinical/status/943854910336102400

8. Anexos

Anexo 1. Entrevista grupo focal Chicas del coro Cuatro de Enero (Gina, Ana Paula, Alejandro y Johanna)

Dani S.: *Qué es lo que ustedes usualmente hacen para divertirse?*

Entrevistados: (Entre risas y Bromas)

A Samanes y en tacos. Vamos a centros comerciales, a teatros.

Festivales de coros, al teatro centro cívico.

Dani S.: *Es sensorial o es auditivo?*

Entrevistados: Auditivo

Dani S.*: Ósea ustedes no han tenido una experiencia completamente sensorial, por ejemplo "Los sueños de Aní", ustedes están por el espacio del salón y van caminando a través del mismo, mientras pasan cosas en su trayecto.*

Entrevistados: Ah no eso no!

Dani S.: *No lo han hecho, y les gustaría?*

Entrevistados: Me acuerdo cuando hicieron esta obra con los instrumentos, en el teatro centro de arte, pero en esa estábamos sentados, y solo era más auditivo.

Dani S.: *Bueno cuéntenme que más hacen para divertirse?*

Entrevistados: Al malecón, y como iba diciendo nos vamos al parque de samanes "a pata" y en tacos también al play land park.

Dani S.: *Y por qué en tacos?*

Entrevistados: Porque salíamos de una presentación y a "las niñas" no se le ocurrió una mejor idea… nono a mi no a ti… claro y como usted me ama me siguió la corriente. Si usted no hubiera querido, no hubiera ido.

Dani S.: *Bueno espero que puedan asistir, vamos a hacer una obra a finales de agosto, que como les digo es sensorial, no van a estar sentados sino que ustedes van a caminar guiados a través del espacio del lugar.*

Entrevistados: Ay que bello, que chevere!

Anexo 2. Entrevista profesora no vidente en la Escuela Cuatro de Enero.

Daniela S.*:* *En su día a día si usted quiere salir a divertirse con su hija normalmente a donde asiste y como se maneja en la ciudad?*

Profesora no vidente: Mas yo me saco ~~s~~i le soy sincera, a mí me gusta... tengo la manía de ir a los centros comerciales a deprati o a las fragancias a comprar-pero no me gusta que me comparen ella me enseña y me pregunta si me gustaría pero no hay algo por decir...

Con colores, eso si no se puede percibir, yo le digo "búscame un color que sea para vieja" así que hay que enseñarle a ver la vida y ser realista que hay que usar la palabra ciega. Yo a los niños pequeños para quitarles eso les digo que tienen que tocar y si les gusta deben de ellos ver Las manos de nosotros son nuestros ojos, tienen que saber que pisan en un suelo real, que necesitan ayuda si pero son capaces, sabiendo que ellos tienen que ser por lo menos el 95 % independiente valerse por sí mismo.

Tiene que pisar su realidad, me gusta el modelo pero tengo que ver si el color va con mi edad Tu eres ciego como yo debo de decirles, hay veces que ellos alucian

Daniela S.*:* *Cómo usted siente a la sociedad con respecto al trato de una persona ciega?*

Profesora no vidente: Yo creo que es de la imagen que uno de, no hablo de ropa de marca sino que esté presentable, creo que el trato va mayor parte por la imagen que por la discapacidad. A veces si en la mayor parte uno necesita asesoramiento

Daniela S.: *Cuando se moviliza en taxi como le pide?*

Profesora no vidente : Yo vivía en duran y cogía dos colectivos yo me guiaba por las viradas pero también preguntaba, por si acaso, pero como dicen los muchachos estaba once

Daniela S.: *Los fines de semana qué hace?*

Profesora no vidente: Cocino dejo cocinado para el siguiente día, me toca lavar lo que no me gusta, limpiar el baño.

Daniela S.*: Usted menciona que si podía desenvolverse en Guayaquil?*

Profesora no vidente: Antes si, ahora ya no ha cambiado y es más amplio pero hay un joven del coro que ese si ve va de aquí por allá cruzas "la parada". Juan Ramón Silva ese muchacho si se va.

Daniela S.: Y *el peligro de los carros?*

Profesora no vidente: No mire que nunca han atropellado ciegos, solo gente normal.

Anexo 3. Entrevista a Johana Amaguaya

Daniela Sánchez: *Quería saber si usted conoce de alguna institución para personas no videntes?*

Johana Amaguaya: El Centro Cuatro de Enero. Sí

Daniela Sánchez: *Y usted asiste ahí?*

Johana Amaguaya: Sí

Daniela Sánchez: *Y conoce alguna otra o solo esa*

Johana Amaguaya: Solamente esa.

Daniela Sánchez*: Que actividades de recreativas/entretenimiento realiza en sus tiempos libres?*

Johana Amaguaya: Practico deporte

Daniela Sánchez: *Qué deportes hace?*

Johana Amaguaya: Es un deporte el "Goalball", es un deporte netamente para ciegos, para personas ciegas

Daniela Sánchez: *Una consulta, que grado de visión tiene o es 100%?*

Johana Amaguaya: No, tengo el 82%

Daniela Sánchez: *Una consulta, en el área laboral que tipo de actividades realiza?*

Johana Amaguaya: En estos momentos, laboralmente no estoy ejerciendo, no estoy trabajando.

Daniela Sánchez: *Alguna vez ha trabajado?*

Johana Amaguaya: Si he trabajado como docente y recién hace algunos meses trabajé para una empresa de seguros.

Daniela Sánchez: *Ok, otra pregunta… Su discapacidad visual fue de nacimiento o mientras iba creciendo?*

Johana Amaguaya: No, fue mientras iba creciendo.

Daniela Sánchez: *Wow, y que sentido de los otros cree que se ha desarrollado más*

Johana Amaguaya: El tacto y el Oído.

Daniela Sánchez: *Ok, y ha tenido algún momento de su vida que ha sentido algún tipo de inclusión por medio de la sociedad.*

Johanna Amaguaya: Muchisimas, demasiadas.

Daniela Sánchez: *Me podría decir alguna de ellas, por favor.*

Johana Amaguaya: Cual era la pregunta, de inclusión o discriminación?

Daniela Sánchez: *En realidad son ambas. Primero le dije inclusión.*

Johana Amaguaya: Bueno una de inclusión es cuando me dieron la oportunidad de trabajar en la empresa de seguros.

Daniela Sánchez: *Y usted fue para allá o la llamarón?*

Johana Amaguaya: No, fue como un proyecto que se lanzó y la fuimos desarrollando en el transcurso del año.

Daniela Sánchez: *Cuál era su función laboral dentro de la empresa?*

Johana Amaguaya: Yo lo que hacía era estar al pendiente de la salud de los colaboradores, organizar eventos internos de la empresa, como lo eran los días de cumpleaños/día del padre/día de la madre, daba charlas, etc. Esa es una oportunidad que me dieron

Daniela Sánchez: *Y dentro de la ciudad de Guayaquil, en donde usted vive, considera que es una ciudad inclusiva para no videntes?*

Johana Amaguaya: Talvez no, todavía falta para eso, falta muchísimo… a pesar que se han hecho campañas de sensibilización a la ciudadanía. Falta mucho para que las personas, sea en escuela/colegios/universidades o laboral… esas personas crean y apuesten por las personas ciegas.

Daniela Sánchez*:* *Y qué cosas a favor de los no videntes, cree usted que ha habido en la ciudad de Guayaquil?*

Johana Amaguaya: La metrovía… por lo menos yo en particular amo la metrovía, a pesar de que se escucha que se llene mucho, o que se escuche problemas con las personas adultas… la metrovía es algo excepcional, porque te avisan las paradas, en caso de que te pierdas, puedes volver a tomar la metrovía.

Daniela Sánchez: *Ok, entonces usted considera que culturalmente… nosotros los guayaquileños no estamos completamente aptos porque como usted me dice que quizás hay personas que utilizan los asientos amarillos que no respetan este tipo de ley.*

Johana Amaguaya: Claro, por ejemplo hoy día me paso que estaba un señor mayor y un niño y se iban a parar todos creo que se iban aparar la persona adulta el otro que no se qué tenía pero el señor mayor que estaba con la nieta al lado ni siquiera le dijo oye párate ven acá que esta una persona ciega. No, tuvo que decirle el guardia que cogiera a la niña para que yo estará, ahí es donde yo digo que inconsciente y no los niños tienen la culpa sino los adultos que no le enseñan a los niños para que eso se vaya haciendo ya una cultura

Daniela Sánchez: *y bueno si. Otra pregunta es en qué momentos a sentido exclusión por parte de la sociedad a parte de lo que le pasó que me acaba de contar.*

Johana Amaguaya: Por ejemplo, no darnos la oportunidad de un trabajo, no incluirnos en eventos sociales, si vas a alguna reunión o algo te dejan sentados ahí y no te toman en cuenta porque piensan que los ciegos tenemos todas las discapacidades habidas y por haber somos ciegos, sordos o mudos, somos de todo, nos tiene … son personas que no tiene esa conciencia, esa cultura. Nos consideran que hasta si nos tocan nos fuéramos a quebrar.

Daniela Sánchez: *Y por ejemplo en lo laboral, alguna vez que usted ha buscado y le dijeron que no?*

Johana Amaguaya: No de forma directa con un "no", pero si con palabras más sutiles como por ejemplo "No, por el momento no estamos con vacantes disponibles", prácticamente no había como para buscarme en alguna parte de la empresa. Y yo como "chévere"

Daniela Sánchez: *Jajá ok, y entonces usted que respondería a cuales son las mayores barreras de una persona con discapacidad visual?*

Johana Amaguaya: Las mayores barreras son que no nos dan la oportunidad de

demostrar, efectivamente hay ciegas que tienen la oportunidad y la desaprovechan. Exigen derechos y sin embargo no cumplen con sus obligaciones, y eso ha perjudicado a muchas personas ciegas que venimos ahora… Pero no todos somos iguales, generalizan al ciego. Ahí nos cierran las puertas.

Daniela Sánchez: *Cual cree usted que sean sus mayores virtudes como persona con discapacidad visual?*

Johana Amaguaya: Una de las cosas que yo pude entender es haber aceptado mi discapacidad, llega el momento en el que acepté mi discapacidad, sentí que las pertas se me abrieron de par en par. Algunas no me las abrían pero otras si me las abrían. Una de mis virtudes fuertes fue haber aceptado mis discapacidad y sin manera de, porque incluso cuando trabajaba tenía que pedir permiso para poder realizar mis deportes y humildemente yo siempre fui… un compañero me decía Johanna tienes que pedir permiso porque yo solo trabajaba cuatro días a la semana entonces falta el lunes y di que el martes recuperas por el lunes entonces fuimos con ese trato y para que las personas se abrieron con esa oportunidad. Una de mis virtudes fue haber aceptado mi discapacidad y pedir las cosas con… de manera educada y no de manera grosera que algunos compañeritos si tienen esa forma de exigir los derechos pero no cumplirlos.

Daniela Sánchez: *Cuales son tus sueños y aspiraciones personales?*

Johana Amaguaya: Ahorita es quedar campeón nacional en el deporte que practico también ser seleccionado en los paralímpicos internacionales, y crear una fundación para ayudar a mis compañeros que también atraviesan por esta situación… con capacitaciones o charlas, etc.

Daniela Sánchez*:* *Johana una consulta a ti te gusta el Teatro?*

Johana Amaguaya: Si y también específicamente en la escuela cuatro de enero hay actividades relacionadas al teatro… y se incluyen a personas con discapacidades visuales o auditivas… y en las calle voy solamente si es que la metrovía pasa por ahí chévere

Daniela Sánchez: *Muchísimas gracias Johana, yo creería que eso es todo…*

Anexo 4. Entrevista Itzel Cuevas

Daniela Sánchez: *¿Cómo iniciaste al mundo de la actuación?*

Itzel Cuevas: Inicié porque no sabía qué hacer. Yo no fui la que desde niña decía que quiere ser actriz, pero nunca pensé.

Yo quería ser bióloga marina, y mi mamá me dijo que tenía que estudiar otra cosa, porque no había en mi ciudad. Mi ciudad en México; era como Cuenca acá en ecuador, como la sierra. Hice millón talleres, y un primo me dijo: "Ya pues, lo único que te queda es hacer teatro"

Daniela Sánchez: *Ósea, ¿nunca estuvo dentro de tus opciones?.*

I: No, eso fue como ya lo último: ya, ándate ahí…pero ya llevas mucho tiempo sin hacer nada; ósea, hacia muchas cosas, pero nada fijo.

Cuando entré al taller de teatro, no entendía nada de lo que estábamos haciendo ahí, pero dije: "Aquí me voy a quedar. Hice talleres un rato, luego me metí a la universidad, a la facultad de teatro de mi universidad, hasta que terminé y seguí.

Llegué a Guayaquil en el 2006, y no había estaba ni asfaltada la calle donde yo vivía. Yo solo conocía un teatro aquí, que era Sarao, de ahí fui al Teatro del Ángel, porque también fui una vez.

Entonces, de ese momento a ahora es que hay demasiado. Ahora, que allá demasiado no quiere decir que haya mejorado la calidad. Hay algunas cosas que no son muy

buenas y yo voy a decir una barbaridad, porque yo estoy en este momento donde tú me estás haciendo la entrevista, pero sí creo que yo creí firmemente en el teatro cuando Jaime (Tamariz) lo empezó a hacer en Miraflores. Para mí, en serio, fue un descubrimiento pensar que esto podría realmente atraer a la gente al teatro, era como el aperitivo; pero se fue degenerando muchísimo, y ahora se ha vuelto el enemigo número uno del teatro, realmente, porque la gente se acostumbró. Es como que si a la gente, ahora, lo único que le gusta es Mc Donald's, y ya no se puede comer una cazuela de pescado.

A mí me encanta el trabajo en el que estoy ahora, porque me estoy pitorreando de la televisión y del poco talento, y de lo que no se necesita, y de rey mundo y todo el mundo; y lo que pasa es que no hay posibilidad de lo que tú pienses en ninguna de las obras que ves.

No vas a pensar: la gente se emborracha y entran borrachos, y les vale *trozos* lo que están mirando. Y, si es una obra con un nombre sexual, se va a llenar; y, si una obra de cualquier otra cosa, no se va a llenar, no va a haber gente; y la gente piensa que ya eso es teatro. Y, cuando la gente pregunta cuánto dura tu obra y le dices una hora, se horrorizan; seguramente porque pensaran de que se va a aguantar una hora, porque supongo que también lo piensan.

Daniela Sánchez: *¿Con cuál obra que has hecho crees que el público haya sentido más empatía?*

I: Creo, y esto es subjetivo, pero yo creo que con la que más he sentido eso fue con *La Ilustre desconocida*, porque para mí es un trabajo que me implica mucho, y como me implica mucho, supongo que será por eso. La energía que yo estoy mandándole a la gente, porque es mi interlocutor, es mi compañero en escena, porque estoy sola.

Siempre ha sido una obra en la que la gente no se va indiferente, no se va como que no hubiera pasado nada, o que vienen y te dicen: “No entendí, pero hay algo que me dejó pensando”; y yo le digo: “Perfecto, qué bueno que no hayas entendido, pero te movió algo; “Sí, ósea, me voy a ir pensando todo lo que no entendí”.

Yo sí creo que es una obra que tiene lo que todas las obras, creo, deberían tener; y molestia aparte. Quiero decir, una obra a la que tú vas y tú tienes que hacer tu parte, que es pensar y conectar, y pensar; como esas conexiones se conectan con uno mismo, porque el espectador ahora solo viene a idiotizarse, y no tiene que pensar nada. Entonces, creo que eso.

Daniela Sánchez: *Dentro de tu público, ¿alguna vez has visto una persona con discapacidad?, y ¿eso involucro un cambio en tu forma de actuar?*

I: Yo pertenecí a un grupo en España y nosotros nos presentábamos de vez en cuando en algunas salitas de Madrid y teníamos a un fan, él iba, no sé si iba con más gente a veces pero él era ciego, le encantaba la obra, teníamos un trabajo muy bueno y el trabajo vocal era súper bueno y el si podía imaginarse supongo todo lo que nosotros estábamos haciendo, era una obra muy física, tenía muchos movimientos, muchas imágenes, música y demás, los textos eran buenos, eran muy bacanes y el alguna vez lo comentó, que a él le gustaba mucho y si fue de las 3-4 veces que nos presentamos yo creo que fue a todas y en diferentes salas de Madrid y no eran cercanas. Él se hacía notar, tú lo veías llegar con su bastoncito y alguien lo acomodaba, lo ponía.

Eso no involucro en la forma de actuar porque tú tienes a el que es ciego y tienes 25 personas más entonces no puedes.

La exclusividad no es eso, sino que tú haces lo que tienes que hacer, si lo haces verdadera y comprometidamente con todo lo que a ti te implica, con todas las imágenes porque la voz también es una imagen tu puedes llegar a cualquier persona supongo yo. Ósea sé que hubo personas que entraron con sillas de ruedas, no sé si es que alguna vez hubo una persona con alguna discapacidad.

Incluso el fan de la obra se acercó y nos dijo que el había ido a ver de las cuatro obras que habíamos presentados fue a todas y eso era bonito, te dice algo de tu trabajo.

Era sorprendente porque me acuerdo del señor sentado a mi derecha en primera fila y nosotros si veíamos mucho al público y verlo a él concentrado con todo lo que decimos era una sensación bonita, como el verá, porque en su cabeza debe ver de alguna forma debe ver, era chévere, me hubiera gustado saber.

Y me hubiera gustado también ir a una obra de teatro y nunca abrir los ojos para ver que se siente.

Daniela Sánchez: *Alguna vez has ido a alguna obra sensorial?*

No se si era sensorial pero si fui a una que era teatro a ciegas en Microteatro Miraflores y la idea me parece buena, el problema es que me parecía grosera, era de una pareja que se estaba peleando y se sentía más el morbo de tu estar a oscuras imaginándote que el tipo le pega a la tipa y lo que se cae y los olores y esto, como que si estuvieras escuchando a tu vecino. Y yo digo si hubiera sido otra la situación porque era tan realista que no te dejaba a más, yo creo que bien hecho es muy bacán.

Michy Zelaya contó un día que él tuvo una experiencia en tres espacios en el que tu entrabas a uno y no veías nada pero tenías que atravesarlo y tenías que atravesarlo todo y todo era sensación, todo estaba lleno de texturas y solo tocabas y de ahí entrabas a otro que era solo olores y de ahí entras a otro donde había demasiada luz y cuando yo

lo escuchaba decía wow, por ejemplo eso me parece más interesante que la obra de teatro a ciegas.

Tiene que haber algo más allá de una historia que lo único que pasaba era que no veías. Si creo que una obra de teatro sensorial tenga que ser pensada como otra experiencia, no solo no ver, no solo escuchar, tiene que haber algo más, debe tener una temática y una forma de ser contada diferente.

Daniela Sánchez: *Has tenido alguna experiencia sensorial en tu vida?*

He tenido sensaciones cuando estás trabajando o entrenado o cuando estas en un espacio abierto y estas en un espacio cerrado y estas completamente sola, hay sensaciones, hay experiencias sensoriales, hay cosas que te pasan si te dejas afectar o si tu solo como mi trabajo actoral, yo solita me creo una situación y digo, que pasaría si…

Y al cabo de un rato yo estoy llena de imágenes que me producen sensaciones sin necesidad de eliminar ningún sentido.

Igual tú puedes sentir escalofríos también si llegas a un recuerdo o por un olor que te llevan a un recuerdo de tu infancia o a un buen recuerdo o un mal recuerdo. En ese sentido para mi esas son experiencias sensoriales.

Daniela Sánchez: *Cuando eras pequeña dentro de tu familia te inculcaron sobre la empatía con personas con discapacidad?*

Mi madre era una persona que nos decía que todas las personas son iguales, en mi casa, el jardinero podía comer en el comedor con nosotros, no era discapacidad pero en muchas veces esto también es exclusión.

Entonces mi mama siempre era de esto es una persona, son personas, teníamos un amigo de la familia que era cuadripléjico pero nosotros lo acostumbrábamos a verlo y

si él tenía problemas pero él jugaba con nosotros igual que con cualquiera, a veces mis primos lo ponían en el piso y le decían ya a correr pepe y pepe no podía, se arrastraba pero lo que ellos querían es que vea que si puede valerse por sí mismo.

Entonces yo nunca he pensado que la gente no pueda hacer cosas,

Daniela Sánchez: *Como actriz, ¿has trabajado alguna vez con alguna persona con algún tipo de discapacidad?*

En casa grande tuve a una alumna con síndrome de Down, el problema no es ella, el problema soy yo, yo n tengo una instrucción, no tengo la capacidad y yo creo que eso no es inclusión, creo que eso es exclusión porque el grupo a pesar de ser buena gente, y les caiga bien y la ayuden y demás tu n puedes porque hay ejercicios que son de rapidez agilidad y concentración y cuando ya los 10 del grupo lo lograron y llegan, se traba y no se cumplen ciertos objetivos y yo digo entonces por una sacrificamos a 10 o por 10 sacrificamos a una.

Entonces donde está la inclusión, esas son preguntas mías. Todo era de preguntas rápidas, y yo veía como ella se frustraba, yo no podía tampoco detenerme todo el tiempo con ella, ósea tú eres responsable con todo un grupo y tú sabes que el trabajo del teatro es en grupo. Para mí fue terrible.

No sé cómo tiene que funcionar esto porque si fueran varios niños y que cada uno de ellos tenga una discapacidad, tú tienes que trabajar de otra manera pero si tú mezclas esto, es muy complicado. Quizás en una materia teórica pasa y va y el profesor también tiene que dedicarle más tiempo a esa persona porque le debe de explicar con mayor detalle, ósea siempre habrá un desfase y ahí es donde viene mi pregunta, que está bien? está bien que los otros vayan más lento.

Podría ayudar una capacitación para los docentes, obvio, pero sigue siendo lo mismo porque por más que yo tenga la formación y todo, ella nunca va a estar al mismo nivel y nivel que otras, además hay diferentes matices, porque hay muchos que son PHD y son brillantes, quizás físicamente no podrá ser tan ágil como los otros y de la experiencia que tengo que es teatro para mí es muy complicado, casi imposible.

Daniela Sánchez: *¿Cómo empezaste a dirigir?*

I: Yo no me considero directora, yo tengo ideas, si alguien me presenta algo yo le puedo dar indicaciones yo trabajo desde veo y de aquí va esto, es más intuitivo lo mío, me gustaría estudiar dirección porque tendría parámetros para pero no me considero directora, dirijo porque me lo piden, porque la persona con la que yo trabajo puedo verlo y desde ahí trabajar.

Daniela Sánchez: *¿Ha tenido algún trabajo sobre alguna persona con discapacidad?*

I: Macario, es un cuento de juan Rulfo, que es un chico que tiene todas las carencias y discapacidades, es el sumo de todo junto.

Supongo que bien guiado una persona con discapacidad si lo hubiera podido manejar.

Mario Suarez está trabajando con chicos con todos los síndromes.

Yo no sé si son capaces de interpretar.

Hay unos que tienen más capacidades que otras y se les puede dar un texto pero no sé qué tanto puede interpretar un personaje.

En fascinarm tiene talleres y se os clasifica mediante su discapacidad, y solo lo ponen a doblar cajas y lo hacen perfecto pero eso no lo ayuda a mejorar y me conto que la primera vez que llego empezó a hablar y pensó que hablo solo y dijo bueno los que estén interesados vengan conmigo, y todos se levantaron. El hecho de que parezca que no te está prestando atención o quiere decir que no te esté escuchando, lo escucharon

todos y todos se fueron al taller de teatro porque para ellos ha de ser voy a salir de este encierro y sus familiares al ver que podían hacer estas cosas no podían creer de lo que habían logrado.

Y nunca los dejo afuera, la única opción para dejarlos afuera era porque llegaban tarde.

Anexo 5. Entrevista con Santiago Carpio

Daniela S. y Erick G.: *En un inicio quisiéramos saber sobre ti, sobre tu formación académica/laboral?*

Santiago Carpio: Seguro, mira yo estaba estudiando en Loja, la carrera de arquitectura, de hecho me gradué, el nombre de la carrera era "Arquitectura de Interiores" y fue Cesar Carmigniani en un película en Loja sobre la historia de la primera doctora ecuatoriana, la primera vez que las mujeres pudieron votar. Dentro de ese proceso a mí me gustaba la televisión, pero digamos, lo hacía como un hobby mientras estudiaba, y mira también considero que soy muy hábil con la manos muy creativo arquitectónicamente, dije me voy por ese lado. Entonces Cesar me ve y me llama para hacer un personaje en una película, y eso fue un click al instante y me dije "realmente aquí esto me gusta mucho", es lo que quiero hacer... me gustaba el hecho del vestuario de actor. En mi ciudad no había un desarrollo, como lo es hoy en día, y entonces dije voy a graduarme (porque nunca me ha gustado dejar a medias las cosas), y me voy a ir a buscar donde estudiar. Nunca mi intención fue ser famoso o conocido, ósea yo quería estudiar, es más siempre y hasta ahorita estoy haciendo una Maestría en Teatro (estudios avanzados de teatro) en la Unir. Encontré el ITV por referencia de un amigo que conocía del asunto y me vine realmente en una época muy difícil, mi mamá se quedó sin trabajo y mi papa de hecho se enteró que me graduaba de actor el día del grado (pensó que estudiaba comunicación como sabía que yo ya hacia televisión), por

ahí se fue dando el asunto de la actuación, y cuando conseguí mi primera clase de actuación en el ITV, yo me dije “Quiero hacer esto”, y arrancó con mis profesores… yo creo que llegué al lugar preciso, porque mis profesores estaban ligados a los medios de comunicación. Yo me vine a Gye ya a los 25 años. Yo me gradué en el ITV en el 2008 y hasta el 2016, estuve ligado a dar clases, las novelas. También hice mucha fotografía y publicidad, en los 3 años de mi carrera como actor, fui parte del elenco en publicidades de marcas comerciales en Guayaquil.

Apenas yo me graduó como actor, al mes viene mi primera propuesta de novela para Ecuavisa y se llamaba “El exitoso licenciado Cardoso”, hice un personaje de más de los 8/10 capítulos que me dijeron que iba a hacer inicialmente, pero eso se fue disparado y me toco grabar más escenas y aparecer en más capítulos. A partir de eso “Pasos de la taxista”, fue otra novela de Ecuavisa, después pase a Tc a hacer “Quien sabe sabe” como animador y más o menos entre el 2013 y 2016 me dedique a hacer teatro.

Daniela S. y Erick G.: *Qué te hizo cambiar de rumbo, porque ya siendo un actor con trayectoria, optas por dirigirte a hacer Teatro en temas de producción y actuación?*

Santiago Carpio: Bueno… mira yo creo que este medio, sobretodo en nuestro país, todos tenemos que hacer de todo… y así nos ves a todos haciendo. Por ejemplo, en Pop-up yo en la temporada pasada actué desde el 2016 que se abrió la primera temporada, y de ahí casi en los siguientes año de Pop-up yo ya no actuaba sino que solo estaba dirigiendo y se fue dando el tema de la producción, porque aquí todos pintamos, cortamos, pegamos y diseñamos, esa es la forma de pensar aquí. Inclusive yo he estado buscando hacer una maestría ligada a la gestión de producción, siempre

estuve ligado a buscar algo así, porque la parte actoral ya la gente me conoce y el tema de la producción lo aprendí mucho más cuando fue el tema del festival.

Daniela S. y Erick G.: *Cuando fue el festival, porque fue el año pasado?*

Santiago Carpio: No, el festival nace en el 2016, yo dejo el ITV porque me llama el alcalde… (Actualmente va a la cuarta edición ahora en el 2019), me llama el alcalde de Loja y me dice vamos al Festival Iberoamericano de Bogotá, y yo le digo "Dr. no tengo plata ahorita" (me llamo un lunes y creo que esto ya era el jueves), y bueno al final me decidí para irme al festival.

Y bueno, cuando regreso me entero o bueno más bien ya se escuchaba de Festival de Loja… yo no entendía mucho de que se trataba, entonces me vuelve a llamar el alcalde en un tramo y me comenta que quería que fuera director del Off (yo no entendía de que se trataba el Off), yo solo respondí "bueno si si Doctor".

Bueno, llegando a Loja me explicaron de que trataba y de componía en Programación In y Off, la In la diseñaba y realizaba el Ministerio de la Cultura (gestionaban la contratación de obras nacionales y extranjeras a presentarse). Mientras que, la programación Off es la que hace la ciudad, a través de la alcaldía, y es apuntalar todos los espacios no convencionales, para que la gente que no tiene acceso a comprar una entrada de teatro, también pueda vivir el festival… en referencia al teatro informal o callejero… en cada esquina se ve una danza o en una plaza, también que en los museos haya exposiciones, activar los restaurantes/bares con microteatro. Yo le di forma al Off en función de más o menos lo que me pedían, una de mis referencias principales fue leer y analizar como lo hacía en por ejemplo el Festival de Francia… como disponían de las calles, la idea es que en las calles exista danza, música, teatro, magia…que

encuentres en los museos exposiciones raras o que inclusive los museos se conviertan en escenarios de teatro.

En mi opinión, yo creo que un buen productor es quién al final no ve su beneficio sino porque todo salga bien, obviamente también el perder plata significa algo pero yo creo que hay cosas que uno las va haciendo no pensando únicamente en el presente sino en el futuro… con una intención de que esto te pueda generar un rédito económico en algún momento, yo me acuerdo que cuando Ricardo me contó del Pop-up, me contó que iba a vender su carro, y a mí me dio miedo dije "chuta, bueno hay que acolitarlo y apoyarlo", y nació Pop-up… hay riesgos que uno asume y bueno de eso se trata también el tema de la producción.

En el asunto del festival, la primera vez, me temblaban incluso las piernas hasta el punto que no podía ni caminar bien… ya en la segunda edición, con mucha más experiencia e incluso creció en gente… tuvimos mayor acogida.

El haber asumido el Off, fue algo muy satisfactorio, porque es justamente esa parte la que está más cerca a la gente común, en las calles del diario transitar. La magia aquí era el simple hecho de que en una esquina de repente te encontrabas con algo que nunca imaginaste encontrarte. Un ejemplo, vez gente con tizas dibujando por distintos lugares, algo completamente mágico que al mismo lugareño le encantaba la idea. Fuimos creando todo eso, pero con mucho cariño, porque siempre he pensado que va a venir una generación que va a crecer con este festival y va tener la posibilidad de estudiar y aprender distintas áreas relacionadas al tema del teatro.

Daniela S. y Erick G.: *Dentro del ITV o fuera del ITV, tuviste algún compañero con discapacidad? Y bueno ahora como director/actor haz tenido algún compañero con discapacidad?*

Santiago Carpio: Haber en el tema de la discapacidad es muy importante, yo tuve compañeros con discapacidad, pero… yo tuve una compañera que no se si tal vez con algún síndrome o con alguna cosa así, pero nosotros la notábamos diferente mentalmente (no llego creo a graduarse, estuvo el primer semestre y estuvo hasta la mitad del segundo en el ITV), porque ya empezó a notarse mucho el avance de los demás y el de ella no. Entonces claro tu sobretodo ves el prototipo de la gente que está en televisión y tú dices o piensas que claro el prototipo general de los actores para televisión no son personas con discapacidad, pero si yo tuve la oportunidad también la oportunidad en una de mis clases, que un chico entrara como oyente y tenía autismo, para mí como docente era complicado aunque solo estará como oyente.

Daniela S. y Erick G.: *Como tú hacías o dirigías la clases? O simplemente la hacías normal (dentro de los parámetros)?*

Santiago Carpio: Primero, hablaba con los chicos y les comentaba la situación. Aparte, no puedes ingresar a una persona con autismo a cualquier clase, por situaciones de la condición misma de la persona. Bueno, yo creo que escogimos un paralelo adecuado para él, yo les decía "los menos endiablados", personas que comprendan que la persona que va a entrar y es importante manejar la parte psicológica en conjunto con los respectivos profesionales del área de psicología del ITV, ellos te decían mira "este chico quiere entrar, pero tiene cierta condición física que debemos considerar"… entonces tú ya ibas viendo las formas correctas de cómo tratarlo o tú ya ibas investigando de herramientas adecuadas para ayudar en su aprendizaje, porque realmente si es complicado, y se debe a que no existe ningún conocimiento previo sobre el tema, hasta el momento que te toca afrontar esa situación… y debes tomar la decisión de ayudar y buscar la forma de hacerlo. Esto sirve de mucho, porque yo creo

que la gente que tiene este tipo de discapacidades, le gusta mucho las temáticas lúdicas (la idea de aprender jugando), de manipular objetos, jugar con la parte sensorial… y esto se empieza mucho en la carrera de actuación, con todo esto de experimentar con tus voces, cuerpos y al inicio es como jugar realmente.

Cuando yo me entero que es para niños, es eso, realmente es aprender a manera de jugar. Sobretodo inculcarles a los papas que se trata de un tema de jugar, que actuar es jugar. Porque te conviertes en otra persona, y el niño hace eso… el niño se convierte es policía, leñador, bombero, doctor y todo lo que se pueda imaginar… la niña igual es princesa o mamá, ósea todo el tiempo estas actuando…lo que pasa que cuando por ejemplo cuando ves una personas dramatizando en el banco (tu imaginas que por esa actitud, va a llegar más rápido a la ventanilla) es un tanto jugar con esa parte lúdica, y yo intente por lo menos en esa clase jugar, que por ejemplo, no tenga miedo a toparse con el resto y aunque también estaba preparado para si de pronto reaccionaba mal… pero funciono!

Daniela S. y Erick G.*:* *Qué implicaba el "estar preparado"?*

Santiago Carpio: Mira, y esto también les sirvió a los chicos de aprendizaje, porque ellos estaban en su introducción al teatro y el hecho de escuchar y vivir en persona la convivencia con una persona con autismo, les permitió aprender nuevas formas de interactuar. Yo había escuchado de este tema por primera vez, en un programa que hice con Maluly Valdivieso, en el que dialogamos sobre una persona que afrontaba esta situación y como así mismo lo afrontaban miles de personas más. Entonces, fue más o menos en el año 2011 que fue mi primera vez el escuchar y entender sobre esta condición de salud. Ahora esto es importante, en el ITV ahora que yo recuerde no había nunca alguien con discapacidades físicas, como te digo también es como el

prototipo de actor en televisión, no es una personas con discapacidad, en el medio se considera incluso que a veces una persona con discapacidad puede bloquear en ciertas formas las dinámicas de la obra. Sin embargo, la condición física no limita a un actor, porque existen diversos roles ya sean para altos, bajos, negros, blancos, gordos, flaco, etc. existen guiones para todo tipo de personas.

Daniela S. y Erick G.: *Entiendo, y en referencia a esto último que mencionas… Por qué crees tú que a pesar de haber múltiples oportunidades de trabajo para personas con diferentes condiciones físicas, no son considerados las personas con discapacidad en roles que tienen que ver con su misma condición de discapacidad, y en vez de eso se buscan personas que sin discapacidades para ejercer estos roles actorales? /Porque los directores no buscan a personas con discapacidad misma?*

Santiago Carpio: Bueno, yo creo que en nuestro país no estamos preparados para algo así… en este país sobre todo porque las producciones no son constantes, a excepciones de algunos como Ecuavisa y Tc, como no es tanta la industria en un sentido macro de posibilidades... a lo mejor no estamos acostumbrados a eso. A lo mejor existen países como por ejemplo Chile, que justamente en una novela llamada "Amar a morir", en esta novela viene todo el conflicto del cáncer y que adicionalmente entre sus personajes principales tienen un actor (de edad muy joven "niño") que es sordo-mudo, y en entrevistas con los personajes se describe todo el trabajo detrás que existió a partir de un aprendizaje de los códigos que utilizaban para comunicarse, inclusive el simple hecho de mover los labios… implicaba que las otras personas logren entenderla y captar la continuación de los diálogos.

Todo un trabajo hermoso, que lo recomiendo mucho a ustedes que están en el tema de las discapacidades.

En la novela ecuatoriana que hicimos en Ecuavisa “La taxista”, tuve la oportunidad de trabajar con un niño con Síndrome de Down, que se llamaba “Goyito” el personaje, que era parte de la novela y salía con su mama todo el tiempo, y es más ahorita me hiciste recordar mucho sobre él como persona y como se desenvolvía y como era en esa época las grabaciones… tenia textos muy cortos, sin embargo, el sentimiento que transmitía era muy cálido, él llegaba y te abrazaba y abrazaba a todo el mundo, hasta estaba enamorado de Verito Pinzón… Y este niño era sobrino de Xavier Cevallos “el duro del estudio #3”, él salía siempre con la mamá y eso ya fue hace casi 7/8 años, mucho tiempo no sé qué será de la vida de él.

Daniela S. y Erick G.: *Tú como productor, sinceramente, fuera de lo financiero… tu incluirías a una persona con discapacidad?*

Santiago Carpio: Si, de hecho en el festival… talvez en el teatro no me ha tocado, pero en el festival tenemos (sobre todo en los años 2016-2017), se le dio oportunidad a la gente del Conadis… se las busco, se les pago… Y en ese caso ellos fueron los que acudieron a mí, en colaboración con la intervención del Municipio de Loja, porque ya ellos iban trabajando el tema de la inclusión… porque inclusive Loja tiene su orquesta con personas especiales, quien la maneja es el maestro Edgar Palacios, y es una orquesta con niños de Síndrome de Down y se llama “Orquesta Somos Especiales”. Esta decisión va más allá de cumplir una simple cuota por el hecho de estar impuesta en la ley, sino por un tema humano importante… entonces ahí se acercó la persona encargada del Conadis y con quien no sentía mucha energía y es porque a mi consideración muchas veces percibo que estas mismas personas que guían o se encargan de las personas especiales, las colocan en una posición de víctimas. Imponían condiciones como es que deben ir a verlos a la casa… y no disponíamos de capital para

afrontar aún más gastos de los que ya asumíamos por el proyecto macro en sí. Fueron como 10 o 11 cantantes con discapacidad visual, creo que hubo un grupo de Danza y en el año del 2017 también acudieron, sin embargo, llegaron muy tarde y se tubo ciertos roces con las señoras porque ellas a su consideración decían que "no se los ponía en tarimas, etc. " y yo les tenía que explicar que no era porque los quisiéramos apartar, sino porque el formato del Off es así, en la calle con la gente en su común transitar diario. Ya en el año 2018, se complicaron ciertos detalles y no hubo una participación tan activa en el Festival. Sin embargo, hay grupos como el llamado "Sin Fin" que es como una orquesta de una escuela para niños, que también maneja niños con discapacidad. Entonces el enfoque se centró más en lo musical que en lo actoral. Esos son mis encuentros más cercanos con personas con discapacidad, de ahí ya te digo, yo como productor si me encuentro en capacidad de hacerlo… yo si lo haría, si consideraría a personas con discapacidad siempre y cuando se den las condiciones para lograrlo.

Daniela S. y Erick G.*:* *Entonces tú no crees que exista algún tipo de impedimento, el hecho de tener que contratar a una persona que sepa de lenguaje de señas para poder comunicarte con una persona sordo-muda?*

Santiago Carpio: Si si, yo creo que es importantísimo… para mí es un rato (como actor o director que soy), es un reto súper importante el tema de poder de algún otra manera, el poder integrarlos y sobretodo porque me quede súper enganchado con esta novela y empecé a ver las entrevistas con el niño. Y recuerdo también que a nosotros un poco también nos preguntaban sobre el tema de "Goyito", Alfredo recuerdo que se llamaba y en esa época ya tenía como 22 años más o menos, tenía su novia… tenía sus fotos de ellos en su casillero, si súper chévere.

Daniela S. y Erick G.: *Si, justamente por el tema de la investigación por nuestra tesis… me he topado con artículos que hablan de obras en Broadway en los que en un proyecto se hizo a través del lenguaje de señas, incluso uno de estos actores mencionaba que a pesar de tener todas sus facultades físicas… él prefería y sentía que se comunicaba mejor con este lenguaje de señas. Esto a mí me conmovió mucho.*

Santiago Carpio: Ahora que tocas ese tema, ya lo hice, hice un musical navideño en el 2015 y la canción final terminaba con lenguaje de señas.

Daniela S. y Erick G.: *Que increíble, te agradecemos mucho por tu tiempo y por la oportunidad de entrevistarte.*

Anexo 6. Entrevista Virgilio Valero

DANIELA SÁNCHEZ: Usted como docente actual en que incursiono primero y que le hizo vincularse en las otras ramas.

VIRGILIO V. Yo empecé mi actividad teatral más bien como diseñador, porque ese fue mi título universitario y de algún modo cuando estaba terminando la universidad me vincule en el grupo de teatro de la universidad católica y mi primea intención era relacionarme con el diseño porque ese era mi estudio universitario, diseño de interiores escenografía, vestuario, maquillaje, etc.

Me llamaba mucho la atención el teatro por esto de crear un espacio que no son reales, eso me llamaba mucho la atención junto con la escaparateria, pero la actividad del grupo se encamino más bien a un trabajo de grupo entonces todos los integrantes del grupo teatral teníamos que hacer todas las actividades y en el proceso también actuaba y parecería que Ernesto Suarez que era el director encontró como que yo tenía una posibilidad de interpretación además de las tareas escenas de actor.

DANIELA SÁNCHEZ: Entonces usted empezó como director de arte

Si lo quieres poner así si y luego ya lo encamine a una actividad, yo empecé esto por los años 80 específicamente en el año 81 y en ese tiempo había una fuerte influencia de lo que se llamaba teatro de grupo como por decir laboratorio, una actividad en el que todos los integrantes general creación, entonces desde ese punto de vista yo empiezo con la parte del diseño hasta que llego un punto open el que yo decidí encaminarme más hacia la parte de interpretación y luego acudí a la pedagogía porque en la universidad católica me pusieron como profesor de teatro. Eso fue aproximadamente en el 1984 considerándolo profesional 84-85 en ese tiempo a mas de abrir el grupo de teatro recibíamos talleres de teoría del teatro, historia del teatro, no era escolaricia que te daban un título académico pero si un proceso de formación que te dbaa con profesores y con un diplomado, dieron como una certificación.

DANIELA SÁNCHEZ: Usted ahora como actor directo ry productor como ha visto que el teatro se ha desarrollado a lo largo de los años

VIRGILIO V. Ha habido un cambio notorio porque ahora yo pienso que de unos 10 años para acá hay una fuerte presencia de la parte de producción porque muchos al romperse de esta carisma del trabajo grupal en el que todos los integrantes hacían todas las funciones ahora están como diversificadas, ya casi los grupos teatrales no existen, existen o las compañías o se juntan y luego se resuelve luego que termina proyecto. Yo soy uno de los profesores que sigue manejando como células de grupo, con personas que están cercanas a la actividad, que han pasado un proceso artístico manejado por el equipo y el la capacidad del trabajo, si hay invitados también pasa por el proceso, yo creo que esa filosofa cambio y se trabaja más bien por la presencia de sí mismo. También creo que la globalización hizo que cambien las perspectivas del teatro, nacional e internacionalmente por ejemplo el teatro de los años 80-90, principios de

este siglo habían teatro con una perspectiva social, te daba una postura política sin darte respuestas pero si para que le público reflexione sobre tu realidad, yo creo que por la globalización eso se ha visto y eso ha sido un gran cambio, siento que en los últimos años ha habido una apertura cultural. No creo que se haya abierto específicamente pero por ejemplo en micro teatro, ciertos proyectos que surgen de los propios espacios por ejemplo del Sanchez Aguilar, del centro de arte, es decir el espacio produce obras que de algún modo se van a difundir por el propio espacio u estas áreas de micro que ahora se han proliferado por toda la ciudad creo que es el inicio de una industria, la otra cara de la moneda es que para mantener la industria necesitas profesionales para eso y es lo que percibo, no te puedo hablar del ecuador pero por lo menos Guayaquil, uno tiene profesionales para mantener la propuesta idea comercialmente porque vivimos en una…. Hay una demanda de dramaturgos interpretes etc. que se sostienen profesionalmente, de algún modo son como experimentos que se hacen pero no están consolidados y eso tú lo percibes en las obras, o la dramaturgia es floja o la interpretación o el montaje, tu percibes que hay Yo pienso que es la necesidad de mantener los proyectos. No te hablo en el sentido de que vivimos en una sociedad capitalista porqu ele arte tabien debe de entrar en lo comercial. Pienso que no se dio esto en le futuro, esta preparación para poder sostener

DANIELA SÁNCHEZ: *En cuál de las obras en las que usted ha trabajado ha sentido que el público ha tenido más empatía?*

VIRGILIO V. El público definitivamente se lo ha acostumbrado y lo he acostumbrado porque yo si pienso que le gusto construcción cultural, ósea si los procesos culturales y las ofertas culturales se habla de una sola perspectiva el público consume eso y es lo que además va a pedir porque no tiene otra alternativa, ósea no s

eles mostro otras posibilidades, entonces creo que el público guayaquileño no es abierto a otras cosas y no porque no quiera sino porque no se les ha dado y solo han consumido la comedia ligera, en el sentido de vengo para reírme y no pensar nada y yo pienso que el humos puede tratarse desde otro lado que te invité a reflexionar quizá son a darte respuesta pero definitivamente las obras que han tenido mayor repercusión haya sido la comedia pero eso no quiere decir que el grupo ensayo gestus que es el que yo trabajo es lo único en lo que hemos trabajado, pero con estos resultados y mi grupo puedo decir que o que más me ha gustado desarrollar es la comedia pero vista desde el ángulo del absurdo, el absurdo como mecanismo para construir l apuesta en escena, la dramaturgia.

El teatro del absurdo toma del clown, del vodevil, del musical, inclusive de lo mecánico de la marioneta creo que por eso me interesa porque es muy rico en recursos

DANIELA SÁNCHEZ*: Dentro de las obras que ha producido o ha estado ha tenido algún personaje con alguna discapacidad?*

VIRGILIO V. No, personalmente como interprete no pero por ejemplo una de las piezas que hemos hecho como teatro ensayo gestus se llamó las pericas que es de un autor ya fallecido cubano, Nicolás Dorr. Son tres personajes que cambiamos los roles a mujeres y dentro de ese había un personaje que no aparecía pero nosotros lo corporizamos y este personaje lo mentalizamos como cojo, tenía una discapacidad, el personaje lo construimos y hubo una reflexión acerca de la discapacidad pero vista desde el punto de vista como la discapacidad social de ese personaje y lo construimos como una discapacidad física, el tenía una cojera y de algún modo simbolizaba la discapacidad de integrarse en el contexto social.

DANIELA SÁNCHEZ: Usted cree que una persona con discapacidad estaría dispuesta a hacer un personaje dentro de una producción?

VIRGILIO V. Yo creo que sí, de hecho yo tengo una experiencia maravillosa hace muchos años, en el años 95, yo fui a Barcelona a tomar una serie de cursos, talleres en España y me involucre con lo que se llamaba teatro psicoballet, creo que ya no existe pero era un proyecto inclusive mencionado por el rey de ensaña en el que toda la estructura era de personas con capacidades especiales, ahora se llamaría con capacidades diferentes. Y en su construcción habían niños jóvenes adultos que todos tenían una particularidad diferente a la normal. Había personas con síndrome de Down, parálisis entre otras y era una escuela de teatro en el que te daban danza producción y esos dos elencos curcuteaban por toda Europa y fue una experiencia interesante porque para mí me sirvió para abrir otro panorama de la realidad. Las personas pueden ser artistas y no lo definen su capacidad

DANIELA SÁNCHEZ*: En sus obras ha tenido algún público con discapacidad, si es que si eso ha involucrado a que usted cambie su forma de actuar?*

VIRGILIO V. No como espectáculo, yo como profesor trabaje 33 años en la universidad católica y en los últimos años esta posibilidad de inclusión con personas de habilidades diferentes me llevo a tener dentro del aula en la catedra de pedagogía en este caso la materia teatro para profesores una alumna que era no vidente ye so a mi me obligo a cambiar toda la estructura didáctica de la clase porque de algun modo acostumbrado a las personas videntes, acá yo sabía que el no tenía todas las posibilidades entonces yo tenia que hacer muchas descripciones donde precisamente la parte sensorial era el nexo para poder llegar a lo didáctico. Para mí fue una experiencia maravillosa de verdad, porque yo vi como ella no solo crecía a nivel de conocimientos

y también vi como ella empezó a disfrutar del teatro como publico aunque la obra no estaba hecha desde el punto de vista eo al escuchar ella podía referencia lo que está ocurriendo, fue una experiencia para ambas paras para ella tanto como para mi

DANIELA SÁNCHEZ: *Estas adaptaciones se dan personalmente o por la institución?*

VIRGILIO V. Sí, sí personalmente, yo tuve que adaptar, el riesgo, yo había tenido esta experiencia afortunadamente como te había dicho en el año 95 entonces de algún modo tenía otra perspectiva de esta relación De hecho ahora en casa grande tengo una alumna que tiene síndrome de Down pero yo hago que se involucre al proceso, tal vez explicó de otra forma o le doy otra instrucción pero el interviene en todo el proceso junto con las otras

DANIELA SÁNCHEZ: *Cuando era pequeño alguna vez tuvo algún tipo de instrucción sobre la inclusión sobre algún tipo de discapacidad*

VIRGILIO V. No, no, bueno mi mama tuvo un derrame cerebral en el año 2000 y eso me obligó a tener otro tipo de relación a nivel de todo, nos modificamos, yo tengo que respetar el ritmo de ella, adapte todo.

DANIELA SÁNCHEZ: *Ha oído hablar sobre las obras sensoriales?*

VIRGILIO V. Si de hecho el municipio de Guayaquil junto a Saidel Brito, ellos abrieron todo un capitulo que se llamaba teatro no visual y entonces al principio por curiosidad me acerque y estuve experimentando esto.

Daniela S.: *Que chévere Virgi. Bueno creería que eso es todo, muchas gracias.*

Anexo 7. Fotos evidencia de difusión en medios

ABRIR EL MUNDO PARA LOS NO VIDENTES

+1 más

La obra se llama Los sueños de Ani, y se centra en una niña que invita al público a recorrer lo que sueña, siempre de mano de su imaginación. La primera edición de la pieza (2018) tuvo gran aceptación y se convirtió en una de las primeras obras de teatro sensorial de Guayaquil. Se presenta en la Casa de la Cultura (av. 9 de Octubre 1200), del 28 al 30 de agosto, 10: 00, 17: 00 y 19: 00. Adhesión: $ 5 y sin costo para portadores del carnet del Conadis. Además, los días 3 y 4 de septiembre, de 09: 00 a 13: 00, en el Edificio Mayor de la Universidad Casa Grande, se ofrecerá una capacitación sobre el funcionamiento, exigencias y técnicas de desarrollo del teatro sensorial para personas no videntes, dirigido especialmente a creadores teatrales. El seminario incluye una videoconferencia con expositores internacionales precursores del teatro sensorial en Latinoamérica: Demian Lerma (México), de Sensorama, y Martin Bondonne (Argentina), de Teatro Ciego. Adhesión: $ 15. Mayor información comunicándose al 0996- 427- 927 o escribiendo a mariadaniela. sanchez@ casagrande. edu. ec.

Revista Expresiones de diario Expreso, 22 de agosto de 2019

FECHA:	2019-09-03
MEDIO:	Diario Qué!
UBICACIÓN:	Noticias
SECCION:	Actualidad
PAGINA:	4.0
TAMAÑO:	4.0(col) 28.0(cm)
TIPO:	Positiva
CIUDAD:	Guayaquil
COSTO:	$ 2128.00

PROPONE INCLUSIÓN DESDE ACTIVIDADES CULTURALES

Diario Qué!, junto a su respectiva tabla de alcance.

FECHA:	2019-09-09
MEDIO:	telegrafo.com.ec
UBICACIÓN:	Noticias
SECCION:	Actualidad
TIPO:	Positiva
CIUDAD:	Quito
COSTO:	$ 0.00
URL:	VISITAR- VER NOTICIA

eltelégrafo

CULTURA

El teatro apuesta a lo sensorial e inclusivo

Marcia Andrade - 09 de septiembre de 2019 - 17:25

'Los sueños de Any', obra de teatro de tipo inclusivo que se presentó en la Casa de la Cultura del Guayas. Niños de la Escuela Cuatro de Enero en la primera función.

Foto: José Morán / El Telégrafo

'Los sueños de Any' es una obra en la que se interactúa con las personas por medio de los sentidos. Ellos reciben estimulaciones a través de alimentos, olores, colores, sonidos y texturas.

El Telégrafo, junto a su respectiva tabla de alcance.

FECHA:	2019-09-17
MEDIO:	El Universo
UBICACIÓN:	Principal (CUERPO 1)
SECCION:	El País
PAGINA:	8.0
TAMAÑO:	3.0(col) 15.0(cm)
TIPO:	Positiva
CIUDAD:	Guayaquil
COSTO:	$ 3050.15

CON LA COMUNIDAD

Durante una función de la obra *Los sueños de Ani*, que se presentó en la Casa de la Cultura.

La U. Casa Grande aporta a la inclusión con teatro sensorial

Diario El Universo, junto a su respectiva tabla de alcance.

Entrevista en radio I99, 13 de agosto de 2019

Entrevista en Café Club Radio, segmento “El *break*”, 28 de agosto de 2019

Anexo 8. Entrevista a Benjamín Cortés, vía Whatsapp audio

Daniela Sánchez: *Desde tu perspectiva, ¿cómo fue trabajar con el elenco de los sueños de Ani, Como fue el proceso, que métodos utilizaste, Era la primera vez que entrenabas para una obra de teatro sensorial, tú crees que es lo mismo el proceso de creación de personaje en una obra de teatro normal que de teatro a ciegas?*

B: Fue muy entretenido, fue divertido, para mí fue un gusto trabajar con un elenco comprometido, sobre todo, se ve que los chicos están contestos con el proyecto. Todos, dirección producción, todos los involucrado sestan contentos con el proyecto y bien son chicos muy muy comprometidos, fue una experiencia muy linda la verdad

En cuanto al proceso y los métodos, el método que se utilizo fue, mira el proceso fue muy corto realmente, me hubiera gustado tener un proceso más de dirección vocal que en algunos montajes en los que he estado, existe la figura del director vocal, que es el que hace todo el montaje que es un proceso precioso donde van entendiendo y desarrollando cómo va el texto, como interpretar un texto sin embargo a pesar de que fue un proceso muy corto, muy rápido, pudimos utilizar el proceso metodológico de la teoría del habla, realmente no me concentre en lo que es apoyo diafragmático, proyección vocal, sobre todo trabajos en la dicción porque para el teatro sensorial es importante que se entendiera auditivamente y se comprendiera al momento de decir el texto, por eso utilizamos la metodología de la teoría del habla que es una metodología como decía yo en la ponencia que di en el encuentro que tuvieron, que es una teoría muy poco desarrollada, es joven, tiene 40 – 50 años estudiándose esta teoría por lo mismo a mí me ha interesado hondar ahí y fue un poquito básico lo que le di a los chicos de los sueños de Ani para poder ir comprendiendo e interpretando el texto.

Si es la primera vez que trabajo en teatro sensorial, ya había yo tenido procesos de entrenamiento en montajes , en otros montajes de entrenamiento vocal pero si esta es la primera vez que trabajo en teatro sensorial y creo que vocalmente debería ser igual la construcción del personaje, tanto sensorial como teatro regular, teatro para todos los sentidos, si creo que vocalmente la construcción debe ser igual sobre todo hablando vocalmente hablando del texto, la construcción debe ser igual debe de tener el mismo proceso de construcción para que pueda entender e interpretar de una manera eficaz el texto, sea sensorial o no. Vale?

Anexo 9. Entrevista a Carlos Aragundi, vía Whatsapp

Daniela Sánchez: *Desde tu perspectiva, ¿cómo fue trabajar con el elenco de los sueños de Ani? ¿Cómo fue el proceso, qué métodos utilizaste? ¿Era la primera vez que entrenabas para una obra de teatro sensorial? ¿Tú crees que es lo mismo el proceso de creación de personaje en una obra de teatro tradicional que en una de teatro a ciegas?*

C: Trabajar en el proceso de la obra fue una experiencia en la que se requería una predisposición grupal incluso más demandante que en una obra convencional, pues la proxemia y el trabajo de confianza no eran sólo entre actores y staff, sino también con los espectadores.

Desde la dirección se propuso un proceso que iba desde el análisis del texto, trabajo de la voz y del cuerpo para generar al personaje. Aunque éstos no se vieran, debían percibirse la diferencia entre los mismos a partir de sus energías y actitudes.

Además, uno de los desafíos más interesantes en la parte sensorial era el de añadir sonidos o elementos de la historia, creados a partir del elenco o staff. Priorizamos el estímulo en vivo y lo complementamos con la parte técnica.

Sí, fue mi primera experiencia en el teatro sensorial desde la dirección, aunque ya el año pasado participé desde la asistencia de dirección de la idea original de Los sueños de Ani.

El teatro, más allá del formato (que es simplemente eso: un formato) es un momento vivo, un ritual conformado entre el elenco que propone y el espectador que decide jugar (o no) con dicha propuesta. Existe una preparación similar a través de los ensayos y se busca ajustar los mismos detalles que en una obra convencional. Sin embargo, los factores que pueden diferenciar ambos formatos serían:

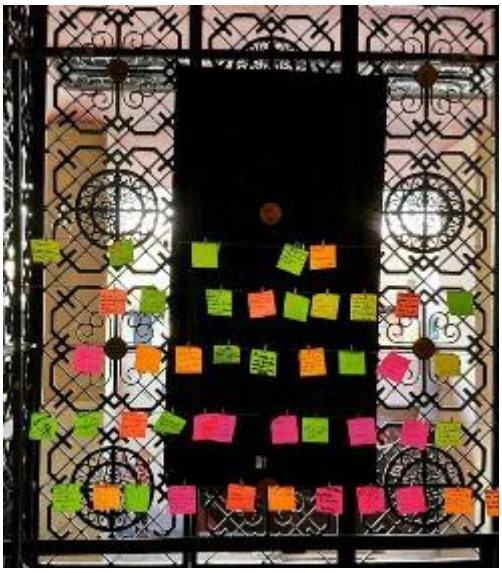
- La posibilidad de exploración a partir de la privación y la liberación de ciertos sentidos.

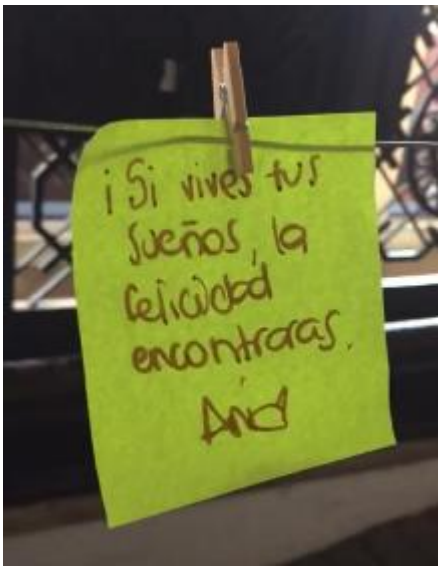
- La inclusión del espectador como un ente activo, puesto en nuestra confianza para determinar el viaje de la obra.

- El ritmo necesario para llevar una historia que, sin desprenderse de la idea principal, pueda crear experiencias distintas en cada asistente.

Anexo 10. Taller de voz con Benjamín Cortés y Michelle Zamudio

Anexo 11. Notitas de *Los sueños de Ani*





Anexo 12. Entrevista grupo focal de personas adultas no videntes.

Adrián Aguayo (AA): *Como primera pregunta, que nombre ustedes me sugerirían para publicitar para la obra de Los sueños de Ani?*

Grupo Focal (GF): Yo lo que le sugiero, es que o bien le ponga "teatro para personas con discapacidad" también "Teatro sensorial" y podría ser incluso "teatro ciego"; porque se trata de la verdad, hay que quitarnos ese prejuicio sobre la palabra ciego, es lo que somos realmente. Usted joven lo que va hacer, es a preguntarnos nuestras experiencias como personas ciegas, así es?

Adrián Aguayo (AA): *Si así es, ahora quisiera comenzar un poco ordenado… quisiera saber cómo es su día a día? Si me pudieran describir un poco las actividades que realizan antes o después de que salen de la escuela.*

Grupo Focal (GF): (Comienza hablar la señora Patricia Damas Álvarez-"PDA")… Mi día a día, bueno yo aquí en la escuela recién empecé hace dos días, y mi día a día la verdad que es bastante normal como cualquier personas. Prácticamente yo tengo mis

hijos, y aunque ellos me brindan su ayuda y colaboración, yo deseo no tener que en algunas cosas valerme de ellos, sino poder yo sola hacer aún más cosas y que mi familia no esté tan preocupada de pronto por todo lo que haga. Yo tengo 5 hijos y 9 nietos, yo digo… no necesito mis ojos porque tengo hartos ojos de mi familia jaja, esto lo hago más por el hecho de sobresalir, porque no es que uno se ata a nada y yo pienso que todos nosotros podemos lograr las mismas y más cosas que inclusive las personas sin discapacidad visual. Yo cumplo haciendo mis oficios y lo hago normalmente, a mí los ojos no me incapacitan.

Adrián Aguayo (AA): *Una consulta, y en sus ratos libres dentro de la casa… que nomas hace?*

Grupo Focal ("PDA"): Yo en mis ratos me pongo a ver novelas! Jaja y también los domingos en mis ratos libres yo me voy a una iglesia evangélica, "Los santos de los últimos días"

Adrián Aguayo (AA): *Qué otros lugares visita?*

Grupo Focal ("PDA"): Cuando me llaman si, en donde vivimos tenemos un centro que se llama Juanito Bosco, encargado por el padre "…" mm, no me acuerdo ahorita el apellido,ahí hay un centro también que ayudan bastante a los niños, incluso mis hijos participan ahí… cuando son los programas de bailes de marimba voy ahí.

Adrián Aguayo (AA): *Muchísimas gracias por compartir sus actividades… me gustaría hacerles una pregunta a todos, y es que cuales son los lugares en la ciudad de Guayaquil que se les hace más fácil en lo que se refiere a libre movilización?*

Grupo Focal (LG): Bueno, para mí se me hace más fácil lo que es el Malecón del Salado o también el Malecón 2000, porque ya hay elementos que facilitan la movilización… por ejemplo los pasamanos y rampas, que ayuda a que nosotros

podamos tocar y poder caminar con más seguridad por el lugar. Hay cosas que si hace falta, tanto en la movilización vehicular como lo es la metrovía y servicios de transportación particulares (taxis), antiguamente a mí me paso que en la metrovía había más accesibilidad de movilización como lo eran rampas o pasamos, y ahora sorpresivamente ya no hay! … es una "mini rampa", uno se va de boca e inclusive peor si es una persona con deficiencia visual. Los puentes peatonales tampoco son accesibles a facilitar la movilización de las personas con discapacidad visual, los 2 únicos puentes accesibles que podría decir son "Puente del antiguo aeropuerto Simón Bolívar" y otro que está más allá a la altura del "Terminal terrestre", no me parece justo, porque no solo somos nosotros los que podemos decir que padecemos de esto, sino también niños que padecen esta discapacidad y que se les termina complicando la movilización sobre la ciudad. Es difícil y por eso yo personalmente hago la guerra que hayan más elementos que nos faciliten a nosotros las cosas, y ahora espero que se dé la oportunidad que se escuche mi voz y la voces de mis compañeros, nada más que eso. Yo soy el Lcdo. Luis Gastón y tengo dos títulos… uno en la carrera de comunicación social y también en la carrera de audiovisuales, también soy el presidente del comité central de padres de familia… y tengo 46 años y este año voy a cumplir los 47 años en el mes de septiembre.

Grupo Focal (AA): Vea joven! Yo le voy a explicar, la metrovía es un servicio muy bueno para las personas con discapacidad visual, no?. Porque la metrovía no hace lo que antiguamente los colectivos hacían, de dejarnos donde les daba la gana o de sencillamente no recogernos, ahora incluso en la metrovía hay paraderos exclusivos… por ejemplo ahora uno se quiere ir al "Mercado de la Caraguay" ya sabe las paradas o sabe dónde coger el bus y así no se las sepa también hay formas de comprender la ruta

y de lograr llegar a donde usted quiere ir, a pesar de la discapacidad visual porque anuncian. El servicio es muy bueno, lo que pasa es que la gente no respeta! … porque inclusive a pesar del señor conductor observar que sube una persona con discapacidad, no tuvo la delicadeza de anunciar y yo ya ni reclamo porque me percato que la gente simplemente no toma en consideración nada de eso, más que pelear por mi persona, peleo por las personas que a veces suben y que están con muletas, que lo mejor es que deberían estar sentadas. Lo que pienso y siempre digo, es que a las personas hay que tocarles el bolsillo para que les duela, lo que pasa es que la gente no sabe distinguir o no quieren hacerlo, porque yo digo deben respetar los asientos que son exclusivos para personas con discapacidades o mujeres embarazas y también de tercera edad. Y a lo que baje le dije al guardia que lo comunicara… es bueno el servicio pero el problema es la gente que no respeta. Por ejemplo, también han puesto unas "piedrotas" con las que uno se tropieza, otra también lo que dice mi compañera joven es verdad que al inicio en las paradas había unas rampas que si facilitaban nuestra movilización, sin embargo, ahora la lata la han cambiado que ahora hay un margen de espacio del que se debe tener mucho cuidado, porque si no uno se cae. Me ha pasado a mí, que vivo en Durán, que voy con mi bastón y las personas a mi alrededor ni se percatan porque ahora la gente solo pasa con la mirada en el celular, andan con la mirada en el suelo…y voy por la 9 de Octubre y es el colmo de que a pesar de que ellos no tienen cuidado, vienen y le dicen a uno que "tenga cuidado"… yo me pregunto quién es el que debe tener cuidado… son ellos que son los que deben de decir "permiso señor, muévase un poco a la izq. o derecha". Otro gran problema es que ya, sigo sin ningún reclamo la indicación del guardia, quien me dice que me coloque en tal sitio del bus… sin embargo, las personas atrás mío, apenas se abren las puertas del bus se te cruzan

despavoridos… No respetan! Y eso ha ocasionado serios accidentes. Lo que debería haber es una ordenanza sobre las personas que no lo hacen, refiriéndome a una sanción económica por no ser considerado con las demás personas, más aún con las personas con discapacidad… entran como desesperados y ni siquiera le piden disculpas. El otro día ha sufrido un accidente una persona justamente en la parte vacía que le comento de la rampa. Yo ya estoy cansado de repetirles, oiga han venido los señores de la metrovía, y yo siempre les he repetido lo mismo sobre los semáforos y es que deben arreglar o colocar en más lugares los "semáforos audibles"…para saber cuándo cruzas y hay un peligro grande por los carros. El único que sirve es el de la calle "El Oro". Yo soy el Lcdo. Alberto Ariza, yo soy docente de la escuela y tengo 65 años.

Adrián Aguayo (AA): *Muchísimas gracias por todo lo comentado, bueno la idea de esto es ser como un conversatorio… me gustaría con usted señora, si me podría decir su nombre?*

Grupo Focal (GV): Yo tengo 49 años y me llamo Glenda Valarezo.

Adrián Aguayo (AA): *Muy bien Glendita… Que hace en sus ratos libre o fines de semana?*

Grupo Focal (GV): Que hago?, bueno pues dormir. Además escuchar música, salir de paseos o fiestas también.

Adrián Aguayo (AA): *Cuénteme de esos paseos, en que consisten?*

Grupo Focal (GV): Ir hacer una visita, me invitan a un cumpleaños… los domingos estudio para pasar el curso que estoy haciendo en una escuela, y aquí estudio entresemana los lunes, miércoles y viernes lo que es el braille y manualidades…

Adrián Aguayo (AA): *Entiendo, ahora como es su día a día?... se levanta y que hace?*

Grupo Focal (GV): Mí día a día es normal… levantarme y tender la cama, también ordenar la mesa de comedor y la cocina donde voy a cocinar… Porque por ejemplo usted no se atrevería a cocinar en una cocina que está sucia, o si? Yo cocino en mi casa, yo vivo con mi ñaña y su esposo… entonces mi ñaña tiene una "tiendita" en la que también busco ayudar… porque tú sabes que ahora hay que ver la forma de hacer más ingresos, además el esposo de ella trabaja por las tardes… Yo la ayudo atendiendo la tienda también cuando debe salir por alguna situación relacionada a su jubilación, entonces yo me quedo en la tienda atendiendo. Normal como dijo la señora.

Adrián Aguayo (AA): *Entiendo, pero además por ejemplo como usted se distrae?*

Grupo Focal (GV): Yo? Pues viendo la televisión, porque yo tengo baja visión nomás… tengo un problema de retinas estrechas y cuando me canso de escuchar la televisión me voy a escuchar música o sino también paso acostada en una hamaca que me gusta mucho… eso nomás por mi parte.

Adrián Aguayo (AA): *Perfecto… usted señor como se llama? Don Walter?*

Grupo Focal (AMW): Yo me llamo Arroyo Macías Walter, tengo 55 años…

Adrián Aguayo (AA): *Ok, quería preguntarle sobre cómo es su día a día?*

Grupo Focal (AMW): Bueno, mí día a día es normal… me levanto a las 5:30 de la mañana, 5:50 ya estoy haciendo gimnasia y luego desayuno… a las 7 voy camino a la escuela…luego de la escuela voy avanzando a hacer cualquier actividad que se presente en el día… sobretodo lunes a viernes (la rutina). Los fines de semana a veces es agradable y a veces no, porque no se puede hacer nada sin él, porque de ahí nosotros somos normales como usted o como cualquiera, porque a pesar de tener una limitación audiovisual, eso no me limita para ir a una farra, a la iglesia o a estar en cualquier sitio… Hay semanas que se disfruta y hay otras que no.

Adrián Aguayo (AA): *Perfecto, ahora quisiera saber su opinión sobre qué cosas de entretenimiento, que no hay, le gustaría poder saber que comiencen a hacer?*

Grupo Focal (AMW): Ok, muchas cosas… pero hay que partir del problema en la escasez del dinero, porque dígame usted, como puede entretenerse un hombre sin dinero, porque fíjese si solamente me pongo a jugar naipes con los amigos, que es una manera de entretenerse, hay que tener un mínimo para jugar a modo de recreación… lo que si me agrada es que tenemos los estadios y cines pero todo también tiene su costo. A mí también me gusta el teatro, yo aquí en la escuela estoy en el curso que se da sobre eso, me gusta el teatro y también me gustaría tener la oportunidad de participar en él, pero igual hay que tener el dinero para poder movilizarme a ese sitio donde se hace el teatro.

Adrián Aguayo (AA): *Perfecto, como usted percibe que es el trato de las personas sin discapacidad a con las personas con discapacidad?*

Grupo Focal (AMW): Bueno, el trato de la ciudadanía (yo tengo recién 18 meses que no veo), pero me parece muy bueno, la gente está haciendo conciencia que tiene que ayudarnos, yo siempre he recibido ayuda adecuada, además la gente muchas veces se ofrece a ayudarme a pesar de que solo puedo movilizarme por la calle sin ningún problema, siempre con la ayuda del bastón. Yo no me puedo quejar de eso.

Adrián Aguayo (AA*): Muchísimas gracias por su respuesta Walter… como es el trato de la ciudadanía con usted señora? Y si me podría decir su nombre y edad?*

Grupo Focal (AMW): Bueno yo pienso que el trato de la ciudadanía conmigo, realmente no le podría decir que es bueno…porque si uno se va a veces a un centro de salud, en muchas ocasiones deciden si quieren atenderle o no, o también le cambian la cita para otro día, sin ninguna explicación con anticipación. Y eso es no tener un buen

trato, porque cuando yo recién fui que recién me había quedado ciega… voy a un centro de salud y me topo con la mala sorpresa de que la doctora o enfermera que me atendió, me dice "Aquí no atendemos a personas ciegas", pero aquí igual si se le puede hacer algún examen o mandarle con alguna receta para que en otro lugar donde si puedan atenderle, le dispongan las atenciones. Con el trato a la ciudadanía deja mucho que desear. También en lo que se refiere a seguridad, porque por ejemplo, yo vivo en la Isla Trinitaria y si voy pasando el puente que en la mayoría de veces lo cruzo con mi hija, y ella siempre esta alerta y hay veces que me dice "mami camine más rápido, que atrás viene uno que no se ve muy agradable para nosotros y nos va robar" y la policía brilla por su ausencia, por eso ahí en el puente lo atracan a uno y no hay nada ni nadie que haga algo al respecto. Por eso mejor en vez de pasar por el puente de la Isla Trinitaria, prefiero ir por el camino que es que siempre están cavando el muro, y ahí nos tratan bastante mal… porque ahí en vez de abrirse, porque es un espacio un poco reducido, me dicen "Hay señora fíjese mejor" en vez de abrirse o pedir disculpas, es así y así nos van diciendo.

Adrián Aguayo (AA): *Disculpe y usted señora cuál es su nombre y edad? Para hacerle una pregunta también.*

Grupo Focal (LV): Yo? Mi nombre es Lucy Vera y tengo 39 años.

Adrián Aguayo (AA): *Muy bien Lucy, quisiera preguntarle que hace en sus ratos libres?*

Grupo Focal (LV): Yo salgo a trabajar, soy vendedora ambulante… nos va bien, para que la gente nos apoya y ayuda… Considero que el trato de la ciudadanía es malo, como dice acá mis compañeras, hay veces que simplemente se tropiezan contigo y no te miran a la cara ni a pedir disculpas, nada absolutamente. Te van tumbando incluso, y

sobre la movilidad no puedo referirme mucho porque la verdad yo no conozco mucho, ni salgo mucho.

Adrián Aguayo (AA): *Qué lugares frecuenta usted?*

Grupo Focal (LV): Yo solo por mi casa nomás salgo, y de ahí llamo a un compañero no vidente que si conoce el centro y me acompaña a hacer mis diligencias.

Adrián Aguayo (AA): *Y por ejemplo en casa, usted que nomás hace?*

Grupo Focal (LV): Bueno hago lo que cualquier persona normal hace, hago las actividades de limpiar la casa, limpiar la ropa, cocino y sobretodo atiendo a mi mamá que tiene discapacidad también… la baño y la visto, todo eso hago yo sola.

Adrián Aguayo (AA): *Si se diera la oportunidad de hacerse algún tipo de actividad de entretenimiento, cual quisiera que fuera?*

Grupo Focal (LV): Mm por ejemplo hay esas películas con auto descripción, eso me gustaría que hubiera más en los cines.

Adrián Aguayo (AA): *Buenísimo, es bueno saber eso.*

Grupo Focal: (Opinión de otra compañera del Grupo Focal), lo que quisiéramos también es que hubieran oportunidades de plazas laborales, porque realmente no nos toman en cuenta porque creen que no podemos hacer nada y nos hacen a un lado… y eso realmente es algo que quisiéramos, el poder desempeñarse cocinando o tejiendo. No tenemos un ánfora de trabajo porque siempre nos están marginando.

Grupo Focal: (Opinión de otra compañero del Grupo Focal), una experiencia que me gustaría compartir, cuando fue el “boom” de inclusión, me llamaban algunas empresas para hacerme la entrevista, me acuerdo que tuve la oportunidad de trabajar como guardia de seguridad en una empresa… El gerente de recursos humanos me dijo, sabe que yo no estoy

de acuerdo con esa “estupidez” de la ley de ustedes, porque ustedes “no saben hacer nada”… me quede callado y no me quise ponerme pico a pico, y simplemente demostré en mis cuatro meses que hasta ayudaba a mis compañeros que si tenían todas sus capacidades, y los asesoraba… me sentí tan orgulloso y gracias a dios vino una gran oportunidad en el que se me iba a mejorar mi condición laboral, en otra empresa que era Corporación El Rosado, en la cual trabajé 3 años y medio… tuve que dejarlo por el asunto de la universidad, porque era eso o el trabajo… y si me da pena haberlo dejado aunque si me sigo viendo en ciertos días con mis antiguos compañeros… pero yo sentí la satisfacción de que yo trabajaba y estudiaba y con todo eso yo salí hasta donde yo podía… luego de eso yo también trabaje en un centro de diálisis durante 3 meses, y se sorprendieron con mi título… al grado de preguntarme si me gustaría ocupar un puesto laboral en área administrativa… pero lamentablemente mi jefa, quien pienso que es una persona envidiosa, y último mensaje que quiero decir sobre que nosotros somos capaces de hacer cualquier cosa…de barrer, de enfundar jabones, de hacer chocolates y de hacer emprendimiento de químicos/desinfectantes… somos capaces de todo! Siempre y cuando la bendita sociedad nos permita la oportunidad de demostrarles todo lo que podemos lograr, yo admiro a un compañero que él tiene una discapacidad visual pero hace una imitación de la voz del exalcalde de Guayaquil, igualita. Además, toca el acordeón… él es talento y yo me siento orgulloso y yo lo quiero y lo considero mi hermano. Nosotros podemos explotar nuestras capacidades, aquí en la institución nos enseñan a cómo usar nuestros sentidos restantes de una forma muy efectiva. Pero dígame de que vale que nos preparemos, si la sociedad no nos da la oportunidad?

Tenemos el ejemplo de un compañero, quien es Ing. Eléctrico, y que sufrió quedarse ciego y de igual forma se superó y salió adelante con la ayuda de las clases aquí en la escuela, usted cree que le volvieron a dar el trabajo?, No. Lo obligaron a jubilarse por discapacidad. Y a pesar de ese duro golpe, él les demostró que si podía seguir trabajando, porque más luego él salió en una entrevista que le hicieron y además lo contrataron como electricista en una institución para no videntes. Lo que hacía él durante las instalaciones, llevaba una personas con él para que guiado de mi amigo pueda hacer las conexiones o cortar los cables, él se buscaba la forma de lograrle porque si es capaz de hacerlo. Pero aquí en la institución, no existe una persona dedicada a gestionar oportunidades laborales para nosotros, en ese sentido no hay ese apoyo por parte de la sociedad. Lo que hacen realmente es segregarnos y marginarnos.

Adrián Aguayo (AA): *Entiendo y es una pena que no exista ese apoyo de por medio, a pesar de haber un interés real por ejercer sus profesiones o salir a trabajar. Muchísimas gracias por su tiempo y sus respuestas, nos sirve de mucho todo lo que me han dicho, gracias.*

Anexo 13. Entrevista a Marian Osorio de Coaching Your Senses.

Erick Pacheco (EP): Según tu opinión profesional, como es la situación por la que atraviesas los niños con discapacidad visual en los centros educativos, allá en Colombia, en donde tú has tenido ese contacto y acercamiento vivencial?

Marian Osorio (MO): En muchos casos el dinero para solventar atenciones, por su condición misma. También no puede salir a la calle un momento, alguien tiene que llevarlo si quiere trasladarse.

Erick Pacheco (EP): En donde está ubicado el Centro en donde están estos niños con discapacidad visual?

Marian Osorio (MO): El centro es gratis, pero llegará ya los niños y tienen los niños el mismo del centro. El centro está ubicado en el sur. Se realizan fases como lo es la estimulación a temprana edad, algo que no necesariamente toman la iniciativa por enseñar en otros centros y que nosotros implementamos y que sirve para que puedan caminar y puedan orientarse. Luego se les comienza a enseñar las figuras, el cuadrado/círculo/ rectángulo etc. Inclusive sonidos como lo son el pito de un carro, etc. En ciertos casos de niños, que no son completamente ciegos, se busca enseñarles hábitos de lectura/escritura en la medida que puedan desarrollar y además se les enseña todo respecto a la escritura braille. Les enseñan a escribir pero la mayoría desempeñaban hasta no me acuerdo si era hasta tercer grado de primaria y ya después de que llegan a este curso no pueden ser aceptados en Colombia grado de primaria, van a la escuela regular y siguen teniendo apoyo del centro. El Instituto tiene contacto con colegios que están capacitados para recibir a gente con discapacidad visual y no me acuerdo muy bien, pero se trataba de hacer una especie de colaboración de inserción con el del gobierno o a nivel del municipal. Además, en caso ya de un traslado a un colegio, siendo este del gobierno, ahí yo creo que no hay mucho inconvenientes en los trámites, sin embargo hay padres de familia que prefieren optar por un colegio privado y se debe revisar si esos colegios están adaptados y autorizados y si si lo están es cuestión de que ese colegio gestione la solicitud de la carta. También habían algunas madres que iban y venían en colegios privados y nosotros simplemente le pedíamos la carta y al colegio nos ayudaba en ese trámite para preparar a las profesoras de para que puedan darle clases a los chicos, porque para ser una buena inclusión estos profesores también iban y profesoras del haber gente del centro y van a estos colegios en los

cuales ya habían solicitado el ingreso de las personas con discapacidad visual para de una manera capacitar a los docentes.

Erick Pacheco (EP): Has escuchado o conocido directamente algún caos de "bullying" que se halla dado en contra de un niño con discapacidad, una vez hecha su aceptación en estos colegios?

Marian Osorio (MO): Si y principalmente es debido a la violación del seguimiento que se hace en el centro a los niños. En ese caso si hay algunos organismos o departamentos donde se hacen los seguimientos a diferentes colegios del gobierno en ese tema de las drogas, la violencia familiar, son hechos en los que se tiene que hacer mucho seguimiento. Hay un caso de un niño llamado Leo, en el que por este sentimiento de sobreprotección, prefirieron asignarlo a una escuela o colegio que realmente es considerado como de escasos recursos, sin embargo, los padres lo mantienen ahí por un tema de cercanía con ellos. Además, realmente los niños no pueden manifestar su desarrollo de una forma apropiada y el porcentaje que se proyecta en ellos es bajo en comparación con los demás. Y la realidad es que no son muchos los niños que logran insertarse a escuelas o colegios regulares.

Erick Pacheco (EP): Entiendo, existe una sobreprotección pero sobre todo por el desconocimiento que los padres tienen sobre cómo afrontar la situación, en el caso de sus hijos.

Erick Pacheco (EP): Y de qué manera trabajan con los padres para lograr quitarle este pensamiento o estigma que tienen de sobre protección?

Marian Osorio (MO): Hay capacitaciones y reuniones, esta también el consejo de padres, pero son muy pocos los padres que se preocupan por estar atentos a actividades o planes a hacer para mejorar la condición de relaciones entre padres e hijos. En grupo

teníamos un combinación de todo un equipo psicólogos hasta profesionales relaciones a la terapia física, y a pesar de tener la buena intención de trabajar con los padres, muchos de ellos no asistían o se salían cuando se estaba haciendo algo… entonces realmente era muy difícil mantener un orden de actividades para digámoslo así, cumplir con ciertas metas.

Además, en ese caso trabajas para el gobierno, por lo cual tienes que obseder las órdenes, la parte de la burocracia impide el trabajo con la familia… porque por ejemplo cuando estas en campaña… debes acudir a hacer acto de presencia, o cuando se presentan varias casos externos o ajenos a los proyectos que tienes con estos niños más sus padres, entonces son cosas que realmente impiden el trabajo continuo y estandarizado que pudiéramos planificar.

Erick Pacheco (EP): Cual era tu rol dentro de este grupo de profesionales que trabajaban en el centro?

Marian Osorio (MO): De todo jaja, trabajadora social/familiar, psicóloga… llega un punto que por ejemplo a pesar de tu no ser graduada en el área de psicología, habían tantos casos que al final del día, tenías que asumirlos y de igual manera buscarles una solución y es una responsabilidad que demandaba tiempo. A veces me tocaba casos de personas que quisieran suicidarse… son casos muy fuertes a los que uno se debe enfrentar. Yo siempre dentro de mi función, me gustaba siempre preguntar sobre todo esto del Couching, y me enganchaba respecto a cómo esto podía servirme para ayudar a las personas de estos casos. Sin embargo, en ese tiempo teníamos dificultades con la empatía que generaba el psicólogo con ciertos pacientes de características singulares que lo llegaban a visitar, yo creería que es porque no estaba tan interesado o

acostumbrado a tratar ese tipo de casos sino más bien la parte psicológica de los niños con discapacidades.

Erick Pacheco (EP): Ósea crees que era una cuestión del psicólogo o de pronto un sistema de defensa de los adultos, por los prejuicios que se tiene sobre recibir terapias psicológicas?

Marian Osorio (MO): Claro si, puede ser, sin embargo no podría confírmate que esa sea la única razón. Además, bueno he tenido casos en los que ciertos pacientes hacían match conmigo y lograba conectar con ellos, para ayudarlos o guiarlos por medio de las palabras. En inicios podía notar cierto tipo de resistencias a conversar.

Erick Pacheco (EP): Consideras que más allá de una relación por causas laborales… crees que ha logrado convertirse en una relación más de amistad?

Marian Osorio (MO): Yo diría que sí, porque una de las cosas que yo aprendí es que realmente uno se pone la camiseta para ayudarlos, y ojala pudiera ayudarlos a todos pero conscientemente me di cuenta que no podía con todos, psicológicamente ya no di más. Llega un punto en que se vuelve pesado por tratar de abarcar muchos casos, así que uno trata cerrar un círculo de personas posibles de ayudar mediante tu forma de ser. Yo cumplía labores en 2 centros, uno era el centro de discapacidad visual y el otro el centro con discapacidad auditiva.

Erick Pacheco (EP): Basándonos en la experiencia que tuviste con los dos tipos de discapacidades, cuál de los dos crees que tienen un mayor impacto en las personas y su relación con los demás?

Marian Osorio (MO): Definitivamente los ciegos, de hecho ahora he incorporado en mis talleres de coaching a una persona ciega, quien me ayuda a dirigir el taller y eso es algo que impacta positivamente a la persona misma. Yo creo que es más difícil la vida

para los ciegos, no significa que sea imposible, pero igual muchas de las cosas que nos permiten sentirnos protegidos es la capacidad de ver las cosas… y en mucho casos el hecho de no poder disponer de esta, es muy duro y los deja en un plano de indefensos ante las situaciones que pudieran pasarte en la calle.

Además, ellos desarrollan una percepción singular sobre lo que está a su al redor, es como si sintieran las energías.

Erick Pacheco (EP): Eso es muy interesante, porque de qué manera tú crees que esto de quedarse si visión… logra beneficiarlos porque les permite ampliar sus habilidades perceptivas con los demás sentidos?

Marian Osorio (MO): Ya te respondo pero primero déjame responderte la anterior pregunta de cómo lograba impactar yo, a través de la relación que lograba con estas personas, en su vida cotidiana! Porque justamente esto pasó con Johana, quien en un momento de su vida logró por méritos propios insertarse en una empresas y trabajar como asistente de recursos humanos… y tenía que dar charlas, teniendo que viajar a Quito, Machala y Manta… en donde sentía esos nervios por ser su primera experiencia laboral como persona ciega, y yo ahí implemente estrategias de coaching, y fue ahí que logre que ella se sintiera más segura de sí misma y que pudiera dar sus charlas con menos nerviosismo y más seguridad. Además hubo un día que sucedió algo que me dejo impactada por el nivel de relación que sienten ellos al momento de abrirse y confiar en ti, para tratar asunto de dudas personales. Un día, le había mencionado que teníamos que hacer la sesión debido que necesitaba redactar el reporte sobre ella, y ella se quedó callada y sorprendida… pasaron los días y a los 10 días, me confiesa que ella se sorprendió porque ella pensaba que era su amiga, pero que ahora se da cuenta que todo fue solamente por motivo laboral. Realmente, fue como un balde de agua fría…

me di cuenta de que la responsabilidad no llega solamente a la sesión de coaching, sino también en este vínculo real como seres humanos en conversar o salir a tomar un café, para dialogar e ir más allá en conocer a los demás. La ayuda no simplemente puede ser dinero, sino también esa conexión y es por eso que debes aprender a escoger a quienes tu puedes ayudar y comprometerte con ellos, y no verlos como "más abarco, menos me relaciono". Ellos miden la ayuda que tú les estás ofreciendo, para ellos esa parte de que la inclusión de sienta a nivel emocional… es bastante fuerte. Al principio que Johana no me quería… fue por una discusión pequeña que teníamos, por motivo del carnet de discapacidad. Ella quería que la acompañara, pero yo buscaba que lograran ir por si solas a hacer sus gestiones, yo les daba ese empujón para que logren hacer las cosas por si solas.

Erick Pacheco (EP): Mencionabas a Estaban, cuéntame de él… que deporte practica?

Marian Osorio (MO): Atletismo y natación… ahora está practicando para bicicleta… el año pasado incluso participo en un Ironman, pero en ese caso solo nadó. En ese tipo de competencias en personas con discapacidad, siempre deben ir acompañado de alguien si se atrevieran a cumplir las 3 fases del Ironman. Una personas con muchas aspiraciones! La inclusión laboral fue una de mis razones por las que inicie el proyecto de Coaching Your Senses, porque hoy en día vivimos en un mundo avanzado tecnológicamente, con la cual puedes realizar funciones al igual que las personas con todas sus capacidades. El detalle está en que hay muchas veces que las empresas los contratan pero para aparentar nomás, y les dicen que no vengan que no hay problema e igual le van a pagar.

Erick Pacheco (EP): Que mal, que tipo de inclusión es esa que estamos hablando!

Marian Osorio (MO): Así es! Exactamente pienso lo mismo… no es una verdadera inclusión. Además, lo que ellos buscan no es tanto el dinero sino el sentimiento de sentirte útiles. En la gran mayoría la mayor y mejor oportunidad laboral que se les presenta es para trabajar en call centers, que si existen y son empresas que disponen de todo un equipo de personas ciegas a las cuales se capacitan. Pero ellos aspiran a más, no quieren que se los relacione con ciegos-call center, porque ellos se esfuerzan estudiando, buscan aprender…hay el caso de un señor de 41 años, que es abogado e igual padece de esta condición visual. Tiene junto a su esposa un emprendimiento de chocolates, en los que aprovecho dándoles publicidad durante el taller que realizo, al final se les entrega y va escrito los nombres de los asistente al evento en braille. En este emprendimiento los apoya una productora de chocolate, quien le vende la materia prima para desarrollar los productos, además están en el proceso de solicitar todos los permisos jurídicos y sanitarios. Se les abrieron las oportunidades en varios lugares, esto por el gran apoyo que les da el municipio.

Erick Pacheco (EP): Cuales el objetivo que tu invites a los stand?

Marian Osorio (MO): En principio es darle mayor dinamismo y atractivos al taller, para que los asistentes al evento puedan observar las destrezas que logran este tipo de personas por sus propios méritos y destrezas.

Erick Pacheco (EP): Ahora que estamos tocando el tema del evento, me puedes explicar de qué se trata el evento que haces de la “Cata de Vino”?

Marian Osorio (MO): Bueno es un evento un tanto reducido por la cantidad de asistente que pueden estar presentes, que es un número de entre 10 a 20 personas. Y en principio, la idea de los stand fue para mantenerlos distraídos a los asistentes que llegan un tanto puntuales, mientras se espera unos minutos para que se complete la

lista. Siempre siempre está el stand del centro 4 enero, ellos se dan a conocer por medio del grupo de danza, canto y los chocolates. La idea es que tengan una mini experiencia de que tan difícil puede resultar pintar sin ver, y a pesar de esa complicación, los ciegos lo hacen con tanta destreza… además yo tengo un convenio con la universidad Ecotec, en el que acudían chicos de la universidad a hacer prácticas… entonces ahí me ahorro en temas económicos, además que les doy una capacitación respecto a la idea y de cómo manejarse durante el evento con los invitados, y finalmente también pintan como lo hacen las personas no nvidentes.

Marian Osorio (MO): Bueno, de ahí procedo a explicarles todo el detalle de las copas de vino con las que se realizará la cata a ciegas y todo de antemano para que no siente alguna desorientación en el proceso. Además, les hago un ejercicio de coaching que se llama "centramiento" para que respiren y se sientan presentes en el lugar, despejando la mente de las demás cosas, sobretodo que se relajen… porque cuando les digo que se van a quedar ciegos durante 2 horas, empiezan cierta personas (que no son mucho en realidad) a sentir como miedos o temores en relación a la ceguera o a la claustrofobia. Sin embargo, hasta ahora todo el mundo si logra dejarse con el antifaz, porque al momento que se les explica que esta situación es un diario vivir para otras personas como lo es Johana, el ambiente asume un respeto hacia esa condición y la gente asume su rol de buscar comprender como es el vivir de ellos y como subsisten en algunos casos, por si solos. De igual forma, comienzan a conversar con Johana en ciertos diálogos y esto permite la interacción y explicación de parte de ella sobre todo al respecto de la condición, si es que se diera alguna situación de pánico que lo requiera. En esencia, empieza a darles su testimonio de vida.

Erick Pacheco (EP): Tienes lugares o algún lugar fijo en donde haces estos eventos?

Marian Osorio (MO): Lo he hecho principalmente en Samborondón, en diferentes restaurantes u hoteles que brindan su apoyo, hasta el punto de que no solamente tenemos planes para hacerlo en Guayaquil, sino también en Quito y Cuenca. Siempre busco lugares que realmente estén en la vocación de ayudar a estar personas ciegas y no solamente por publicity. Además, he estado en conversaciones con una chica venezolana quien es fotógrafa y quien conoce de técnica que les permiten a los ciegos poder tomar fotografías con un repunte profesional, debido a que ella misma padece de esa condición visual. Ella me contacto por las redes, por lo que comenzó apreciar la finalidad del proyecto y me contacta para buscar ser parte del mismo. Ellos manejan muy bien las redes sociales, porque ellos en sus celulares tienen un "lector de pantalla", en donde la voz describe las fotografías… sobretodo en celulares de marca iPhone. Hace poco también, a finales del año pasado, en el microteatro La Bota… hicieron una obra en el que estaba una niña con Síndrome de Down, ella participaba en la obra y adicional era a ciegas, tú eras parte de esa obra en la producción?

Erick Pacheco (EP): Si pero no eso fue otro grupo que lo ejecutó el año pasado, nosotros somos los nuevos, por así decirlo, y este año además de la obra se aspiran hacer más detalles ya sea para mejorar la obra en sí o adicional actividades que refuercen la intención.

Marian Osorio (MO): Me parece genial, muy bien todo eso… el año pasado me encanto la obra, fue muy bonito porque utilizaban los olores (la parte sensible), el tacto… también me contacto "Andarecu", es una fundación que está desarrollando y promoviendo el turismo inclusivo, en donde a los turistas se les coloca un antifaz para que no puedan ver y en vez de eso puedan tocar las estatuas y monumentos, un turismo mucho más sensorial. Además, en el mes de marzo de este año se hizo el primer

encuentro de turismo accesible y me invitaron a exponer sobre Coaching Your Senses, ellos es tan bien enfocados en desarrollar este tipo de turismo.

Erick Pacheco (EP): Siempre te llamo la atención únicamente la discapacidad visual… no se te ocurrió de pronto pensar en otro tipo de discapacidad para vincular a tus proyectos?

Marian Osorio (MO): Bueno en un comienzo, si me enganche muchísimo con la discapacidad visual, talvez haya sido por mi manera de ser, porque considero que son mucho más sensibles por si situación de no poder ver lo que ocurre a su alrededor. Por eso hablo mucho de los vínculos y todo eso, porque por ejemplo considero que una persona con discapacidad auditiva sale mucho más fácil, y si bien es cierto también se les dificulta encontrar trabajo… pero para ellos (sobre todo lo que aprenden algo de lenguaje), pueden desempeñarse más en la sociedad por lo que tienen el campo de la visión. Sin embargo, es mucho más fría en el hecho de que no puedan escucharte. Además, en el caso de una persona ciega es mucho más vulnerable, porque pasa cuando uno está conversando con ellos… que te entra una llamada al celular y debes contestarla, pero se te pasa por alto el decirles "necesito contestar esta llamada" y puede que los deje y ellos en algunos caso no se darán cuenta y seguirán hablando, y si debes disculparte en esos casos… porque ellos hacen su mejor intención por conversar o socializar y ellos merecen respeto y atención.

Erick Pacheco (EP): Muy interesante, pero también creo yo que llega un momento en el que ya logran y pueden reconocerte, sin la necesidad de hablar?

Marian Osorio (MO): Si si ha pasado, ellos desarrollan una especie de habilidad… en las que perciben tus pasos o si vas con los mismos tacos… ellos te reconocen sin ningún problema y eso me parece muy gracioso.

Erick Pacheco (EP): Hace un momento nos referíamos al mundo laboral y como ellos no perciben oportunidades de propuestas laborales, qué más podemos decir sobre ese aspecto?

Marian Osorio (MO): Si y puedo entender de cierta forma a la empresa, porque el ámbito laboral es muy competitivo… y tú te das cuenta que todo es muy rápido, la gente que trabaja en una empresa tiene millón cosas que hacer y eso es algo que consideran las empresas al momento de contratar nuevo personal… y si tienes una persona con discapacidad, debes tenerle mucha paciencia… la brecha de aprendizaje es algo a considerar, porque inclusive a una persona sin discapacidad le cuesta en muchos casos el poder aprender y eso que puede ver y entender como normalmente todos lo hacemos con nuestros sentidos.

Esta hay que tener mucha paciencia, pero considero que es un lado humano que deben las empresas empezar a demostrar.

Erick Pacheco (EP): Si, conoces bien ambos lados de la moneda debida a que has trabajado en ambos campos con los respectivos enfoques, sobre todo con los empresarios en el tema de la sensibilización hacia las personas con discapacidades… cual suele ser el pensamiento de ellos por lo general?

Marian Osorio (MO): Eh! La empresa, cuando trabajaba en el municipio visitaba mucho las empresas… y las personas de "Recursos humanos" me decían directamente "Yo la verdad no pienso complicarme"… y para cuando salió esto de la ley de contratación de personas con discapacidades en un porcentaje de la empresa… yo lo que hice fue sencillamente a personas que por ejemplo "tienes un pie más largo que el otro" o que "me duele tal parte del cuerpo, etc." fue así que cumplí con mi cuota del porcentaje sobre las discapacidades, y entiendo que la gente no quiera complicarse… y

cambiarles el chip ciertamente es duro en la actualidad. Johana por ejemplo tuvo que salir de la empresa porque donde ella trabajaba se vendió la empresa… pero igual ella era una persona trabajadora tal cual como los demás, porque le solicitaban igual informes para rendir cuentas de las metas de la semana o el mes, además de dar sus charlas, etc. Le tuvieron mucha paciencia, pero en la medida de ayuda e intención de ayudar que tenía el gerente general de esa época que Johana pudo ingresar… e igual tuvo su proceso de selección y le fue muy bien.

Erick Pacheco (EP): En ese proceso de selección igual Johana tuvo otras personas con discapacidad que también aspiraban a ese cargo laboral?

Marian Osorio (MO): Si, pero el gerente era amigo mío y él era coach y tenía esa visión diferente de cómo manejar la empresa… muchas veces este tema de neurolingüística o coaching juega a favor o a veces en contra… porque a veces está a otra cara de la moneda, que ya te sientes poderoso y pierdes esta parte sensible que el ser humano tiene. Yo creo que de a poquito se puede sensibilizar y cambiar a la gente, el hecho de tener un presidente con discapacidad física ha hecho que el colectivo trate de considerar mucho más la idea de que estas personas pueden desenvolverse de manera profesional como las personas comunes.

También he escuchado proyectos en los que se planifica deportes extremos pero para personas con discapacidades y eso es muy bueno sobretodo en caso de una persona silla de ruedas… ellos ven la forma para que esa persona logre cruzar al otro lado a través de la cuerda. También a nivel de arquitectura, el gobierno ha sacado nuevas normas legislativas que implican que los edificios tengan elementos que pueden ser de ayuda para las personas con discapacidad. He tenido acercamiento con la trabajadora social de la judicatura, un día e escribió y me dijo “Me encanta lo que haces,

reunámonos y hagamos una feria"… y fue ahí que comenzamos a juntarse a hacer varias ferias, y donde se une el Conadis, el Ministerio del Trabajo y ya hemos hecho unas 4 ferias, y aunque no va demasiada gente como quizás a algún concierto, pero por algo se empieza y nos ha ido bien… además la primera vez recuerdo que fue en la Universidad de las Artes, y pues de ahí cada centro o fundación llevaban sus stands y exponían lo que hacías, para dar a conocer los proyectos que están haciendo para desarrollar la inclusión… Además, hicimos uno en el parque de Guayarte, en el que la temática fue proyectos empresariales de las personas mismos, fue algo muy novedoso. Ahora para el día de las madres, vamos a hacer algo en el MAAC para las mamitas con discapacidad, tenemos planificado invitar a artistas a dar un pequeño concierto pero con mucho cariño.

Erick Pacheco (EP): También quería preguntar sobre qué tipo de espacios artísticos o culturales existen para que la gente con discapacidades pueda entretenerse o salir a algo de recreación?

Marian Osorio (MO): Van a un bar, como cualquier de nosotros… salen también a comer, incluso van al cine… siempre escuchan una película en español y cuando hay momentos en silencio, la persona que está alado me describe sobre lo que esta pasando en ese momento, sino simplemente voy por comer canguil o hot-dog. Además, de hecho a la cata de vinos también van personas con discapacidad visual y también ellos sienten que en ese momento todos están hablando el mismo idioma. Se trata de una combinación muy bonita, y tienen un sentido del humor que va en contra de ese sentido "lógico" de tratarlos muy formal o evitar palabras como "ver" y "observar"… entonces ellos les demuestran que no tienen por qué tomárselo tan enserio. Es cuestión de avanzar y hay momento en los que ellos ya conocen tan bien el lugar, que ya no

necesitan el bastón para dirigirse al baño del restaurante, es algo muy asombroso las habilidades que desarrollan y con la confianza que se manejan en el ambiente. Sin embargo, hay momento en los que si es bueno ayudarlos y que ellos también por motivación propia, piden ayuda. Estos casos suelen darse cuando entran a lugar completamente nuevos o cuando alguien voluntariamente les ayuda a cruzar la calle.

Erick Pacheco (EP): Cuando planteaste tu proyecto de Coaching Your Senses, percibiste ciertas barreras, a menara de prejuicios sociales, sobre que la sociedad muchas veces le teme a lo desconocido o no está preparada para afrontar las experiencias que estabas planteando?

Marian Osorio (MO): No, realmente no. La gente iba por iniciativa propia para vivir la experiencia de la Cata de Vino.

Erick Pacheco (EP): Como captaste la atención de estas personas?

Marian Osorio (MO): Bueno principalmente por las redes sociales, el boca a boca, radios que empezaron a llamarme… por varios medios me llaman y me dicen "que chévere lo que haces" y me invitan para contarles la experiencia. Además, siento que mi enfoque o está centrado en dirigirme a mucho público dispersado, quienes no necesariamente toman las decisiones de mando para hacer cambios, por ejemplo en el campo empresarial, por eso es que me enfoco más en tratar de invitar a empresarios, no importa que solo sean 10 personas, pero si son a los que yo aspiro sensibilizar, siento que si lo he logrado. Porque quiero que sepan que la gente con discapacidad visual pueden trabajar en las empresas, mi enfoque es empresarial a pesar de ser un evento del tipo abierto… mi público principal es los empresarios.

Erick Pacheco (EP): Entiendo tu objetivo de fondo es dirigirte a empresarios, para que en cierta medida esto te dé una oportunidad de entrada para dialogar y desarrollar proyectos de este tipo en cada vez más empresas.

Marian Osorio (MO): Si, así es.

Erick Pacheco (EP): Para finalizar la entrevista… en referencia a más espacios para personas no videntes, que se te ocurriría para estas personas?

Marian Osorio (MO): Mira, hay un restaurante en Quito creo… en el que se comunican por lenguaje de señas en caso de presentarse las personas que tiene esa discapacidad de comunicarse por medio del habla. Aquí, con mis chicos tenemos pensando en ponernos una cafetería… no como generar una experiencia a ciegas, sino más bien como un espacio en donde mis chicos con discapacidad visual puedan trabajar. No recuerdo ahorita de otros ejemplos… las empresas de turismo inclusivo que te mencione, pero también hay ciudades por ejemplo en México, tienen salas de cine en las que muestran películas con narración descriptiva. Sin embargo, aquí de pronto no lo hacen porque consideran que no es rentable y están en todo su derecho de no hacerlo. Pero buscar la forma de hacerlo al menos una vez al año.

Erick Pacheco (EP): Dentro de tu experiencia, consideras que hay falta de oferta haciacosas que ofrecer para estas personas con discapacidad visual o puede ser que exista una falta de demanda en el mercado, de pronto no exista la suficiente gente para mantener ese tipo de negocio?

Marian Osorio (MO): Yo creo que es más la falta de oferta. Porque ellos si les gusta de salir, hacen muchas cosas que nosotros damos por sentado que no hacen, la realidad es que ellos se sienten no incluido en la sociedad… existe como un perjuicio o rechazo. Por ejemplo, en el caso de entrar a un lugar, te miran mal porque creen que como eres

discapacitado, no tendrás dinero para pagar lo que vayas a pedir. Sin embargo, cuando ya sacas el dinero, ellos te atienden muy bien, ósea existen este tipo de prejuicios sobre que ellos no tuvieran nada ni cómo sobrevivir y al mismo tiempo consiente o inconscientemente hay personas que los excluyen. Y la realidad es que ellos si reciben dinero, ya sea por bonos solidarios del gobierno, de trabajos que en muchos casos no deben ni siquiera asistir o simplemente por ayuda familiar.

Erick Pacheco (EP): En que se ha convertido para ti, el término discapacidad?

Marian Osorio (MO): Diversidad. No creo que es un término que debe asociarse con "pobrecitos" sino que ellos también se esfuerzan por salir adelante.

Erick Pacheco (EP): Listo Marian, te agradezco mucho por tu tiempo y por las respuestas que me has dado, nos serán de gran ayuda en la parte de investigación de nuestro proyecto.

Anexo 14. Extractos de la entrevista a Geoconda Soledispa

ADRIAN AGUAYO: ¿Con qué oportunidades salen los usuarios?

GEOCONDA SOLEDISPA: Tenemos un programa de servicio de escolaridad donde entran los niños desde la educación inicial hasta el séptimo de básica, antes de terminar el séptimo de básica hay niños que pueden ingresar a una escuela regular, respecto de sus determinadas habilidades para la inducción.

AA*: ¿Qué dificultades tienen, cuál es el proceso de adaptación?*

GS: Ellos tienen que haber adquirido ciertas habilidades sociales, ósea que hay que tener poder de habilidad en el manejo de las herramientas para el manejo de computación a través de las herramientas técnicas para poder tener una construcción sostenible.

AA: *Cuáles son?*

GS: Habilidades artísticas tienen habilidades de seno grafía punto Respecto a los maestros álgebra una audición para la parte artística encantó la parte teatral en la parte de danza en la parte corporal, por ejemplo ellos hacen con un profesor con el profesor de malabares hacen actividades de este ecosistema.

Y como estos son los que han estado saliendo y participando dentro de 70 días poco la conducta deja cambiando la conducta su estima mejorar el desarrollo interpersonal constitucional escuela de adultos.

Habilidad de comunicación.

Oraciones no sean con facilidad o la gente no le interesa cómo cómo son las presentaciones de vestuario Los profesionales que trabajan con los chicos porque el profesor de canto hay una maestra de danza hay un maestro de malabares maestro todo el vestuario profesional los padres de familia también se compromete la repulsión por lo menos.

Tanto los chicos como se desenvuelven porque no gráficamente y ellos comentarios.

Tal vez pero siempre están participando en estas.

Pese a la a la capacidad que presentan las personas que dificultades emocionales presenta.

Lo que hemos tenido a este tipo de actividad y modificar conductas y actividades que superar el rechazo no mantienen a sus pacientes una alegría inmensa.

Y que ellos pueden hacer a pesar de tener una discapacidad.

Conclusión semanas una malla materias talleres de escultura de arte bueno, nosotros lo que puedan formar parte de la otra parte que se contrata todos los países que contrata a través de las personas para que trabajen con humildad.

Pensamos que la parte académica es más importante y no a veces podemos sacar mucho más beneficios de la parte artística de playa todo aquello interno que tiene al expresarle su cuerpo a través de la pintura a través de tengo un profesor de escultura que todo eso es el

efecto positivo en el año pasado los chicos estuvieron visitando unos museos estuvieron también 10 de Santa Elena.

Actividades culturales o sea del mismo siempre es lo que todos somos iguales.

Como ver la adaptación de los integrantes dentro y fuera de la institución, por ejemplo, ella hablando de cuando salen de aquí en ejecución van a las calles del centro comercial espacio para el parque de la persona sociedad como tal.

Cisterna la comunidad de espalda nosotros por el Día Internacional del bastón blanco la división celebra el Día del bastón blanco a través de una sensibilización a los transeúntes trabajamos con los transeúntes de diferentes sectores lo ponemos en los zapatos de la que heredamos los ojos nosotros falta mucho por trabajar en la parte de la ilusión de estas personas en la sociedad estamos dando pasos.

Pero necesitamos mucho más de parte de la sociedad es la sensibilización de cómo debe dirigirse una persona Vidente una persona común y corriente a pedirle ayuda para una jubilada pregunté porque tenemos una referencia el cambio estamos en la casa para llegar a ver el papa cuantas cuadras, es a mí me a mí me aparece como usuario nuestro adulto joven.

Desplazarse en diferentes departamentos en venta una persona con discapacidad visual aparte de adecuación por ejemplo en los espacios de los espacios externos muchos obstáculos para hacer Aquí afuerita hay varios señalética una buena orientación porque ya han sufrido accidentes.

Las prédicas de Ricardo por el espacio por los transeúntes o por ejemplo diferente de pasos que he visitado en la ciudad en entidades públicas, una de ellas el municipio los ascensores se adquiere la señalética en braille en la clínica A qué piso va a ir la universidad salesiana tampoco la parte de accesibilidad lo hemos mejorado la parte la parte humana y parte de la

sociedad.

Capacidad de influir en nuestra experiencia más que todo Es la falta de conocimiento.

Elaboración de material didáctico para trabajar dentro del estudiante con discapacidad visual.

Algunos casos de manera positiva con todas las herramientas que están en permanente manejan y ellos han logrado transmitir en la universidad.

Un grupo de jóvenes adultos emprendimiento en el establecimiento.

Poquito para tocar el tema del arte cultura y cuáles son los.

Entretenimiento para ti porque están adaptados para personas que no, no la acepte material cartas para ti también ante los de música con el profesor de música que te digo dentro de la institución instrumental flauta instrumentos musicales guitarra flauta.

Trabajando como profesional.

Mira que no puedes ir a nosotros como sociedad para cooperar Porque no tenemos una idea de que hay una persona con discapacidad aprendizaje de ella que le den oportunidad de insertarse en diferentes espacios que no le tengan lástima porque es la sociedad.

Necesidades de las mismas habilidades que tenemos nosotros nos hacen diferente nada ellos no son diferentes lo único que Qué es que no pueden ver con otras habilidades cognitivas sociales y habilidades de atención al cliente no hay ninguna impedimento de que yo pueda aprender a veces al niño con una discapacidad de madrugada pero que nosotros mismos Los profesionales nos sorprende Sacan cosas que no lo permitiría que la limitación no es un obstáculo para lograr sueños.

Gracias por tantos años de servicio de detección temprana de polaridad de retos y de rehabilitación básica total composición de una pregunta, si un poco informal, pero es que como el análisis foda más o menos una amenaza.

Nosotros tenemos una buena persona dimensiones educativas, que ya están preparadas. Están recibiendo mensajes 4545 instituciones preparadas para atender a los estudiantes con discapacidad visual que falta todavía Pero a medida de que mandó el profesor es de verdad. La sociedad espartana sociedad con respecto a una persona y digamos Así que si ellos no no es por eso nosotros te hacemos el establecimiento de sensibilización a la sociedad el Canal 15 de octubre para que la sociedad cada cada día va, ya entiendo que la persona ciega es un ente productivo. Es una persona proactiva como toda.

Estas habilidades que a veces nosotros reconocemos que si no le damos la oportunidad, no vamos a dejarnos de esto que tenemos que Pobrecito ya no entras en el tacto y el olfato. Ellos por el oído serían pero de una forma estupenda, sabe el tono de voz conocen el tono de voz de cada docente hacer paso a paso que da la persona cómo camina, por ejemplo del trato de estar perdida maestro de las lectoras campo de la señorita carga Ellos saben todos los que reciben a través de talkray.

Tocan instrumentos musicales y los instrumentos de los científicos Lo asocian con la cuerda.

De aquí del centro cívico.